

gen of ingevoerd en/of waarvoor, uit hoofde van zijn uitvoer, geen vrijstelling of teruggaaf van de belasting over de toegevoegde waarde werd verleend. Aan deze voorwaarde wordt geacht te zijn voldaan wanneer de eerste ingebruikneming van het vervoermiddel dateert van vóór 1 januari 1985."

Art. 25. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 26. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 29 december 1992.

BOUDEWLJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

bre, et/ou n'a pas bénéficié, au titre de son exportation, d'une exonération ou d'un remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée. Cette condition est réputée remplie lorsque la date de première mise en service du moyen de transport est antérieure au 1er janvier 1985."

Art. 25. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1993.

Art. 26. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 29 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

N. 92 — 3244

29 DECEMBER 1992

Koninklijk besluit nr. 1 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde

BOUDEWLJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 17, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 22, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 51, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992 en bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, op artikel 53, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 53ter, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, op artikel 53octies, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 54, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 56, § 2, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992 en bij het koninklijk besluit van 29 december 1992 en op artikel 57, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 1 van 23 juli 1969 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 december 1969, 28 augustus 1970, 18 mei 1971, 11 augustus 1972, 14 maart 1973, 3 november 1975, 14 mei 1976, 8 maart 1978, 31 maart

F. 92 — 3244

29 DECEMBRE 1992

Arrêté royal n° 1 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 17, modifié par la loi du 28 décembre 1992, l'article 22, modifié par la loi du 28 décembre 1992, l'article 51, modifié par la loi du 28 décembre 1992 et par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, l'article 53, modifié par la loi du 28 décembre 1992, l'article 53ter, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, l'article 53octies, inséré par la loi du 28 décembre 1992, l'article 54, modifié par la loi du 28 décembre 1992, l'article 56, § 2, modifié par la loi du 28 décembre 1992 et par l'arrêté royal du 29 décembre 1992 et l'article 57, modifié par la loi du 28 décembre 1992;

Vu l'arrêté royal n° 1 du 23 juillet 1969 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par les arrêtés royaux des 19 décembre 1969, 28 août 1970, 18 mai 1971, 11 août 1972, 14 mars 1973, 3 novembre 1975, 14 mai 1976, 8 mars 1978, 31 mars 1978, 9 octobre 1978, 21 février 1979, 17

1978, 9 oktober 1978, 21 februari 1979, 17 oktober 1980, 9 november 1982, 30 december 1986, 3 maart 1987, 19 april 1991 en 8 april 1992;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 12 van 3 juni 1970 met betrekking tot het houden van een maakloonregister voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 november 1982;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 32 van 14 november 1972 met betrekking tot de betaling van de belasting over de toegevoegde waarde voor de handelingen verricht tijdens het laatste aangiftetijdvak van het kalenderjaar, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 1974;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat enerzijds met het oog op het opengaan van de fiscale binnengrenzen op 1 januari 1993, de wet tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde dateert van 28 december 1992 en er in laatste instantie op Europees niveau nog richtlijnen werden uitgevaardigd die een invloed hebben op de nationale reglementering en dat, anderzijds, de uitvoeringsbesluiten eveneens op 1 januari 1993 in werking moeten treden;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Eerste hoofdstuk.- Uit te reiken of op te maken facturen en stukken.

Artikel 1. § 1. De belastingplichtige, behalve hij die uitsluitend leveringen van goederen of diensten verricht die vrijgesteld zijn door artikel 44 van het Wetboek, waarvoor hij geen recht op aftrek heeft, is gehouden aan zijn medecontractant een factuur uit te reiken:

1° wanneer hij een levering van goederen of een dienst heeft verricht;

octobre 1980, 9 novembre 1982, 30 décembre 1986, 3 mars 1987, 19 avril 1991 et 8 avril 1992 ;

Vu l'arrêté royal n° 12 du 3 juin 1970 relatif à la tenue d'un registre des travaux à façon pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par l'arrêté royal du 9 novembre 1982;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 1972 relatif au paiement de la taxe sur la valeur ajoutée pour les opérations effectuées pendant la dernière période de déclaration de l'année civile, modifié par l'arrêté royal du 5 août 1974;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que, d'une part, en vue de l'ouverture des frontières fiscales internes le 1er janvier 1993, la loi modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée date du 28 décembre 1992 mais qu'au dernier moment, des directives européennes influençant la réglementation nationale ont encore été arrêtées, et que, d'autre part, les arrêtés d'exécution doivent également entrer en vigueur le 1er janvier 1993;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Chapitre premier.- Factures et documents à délivrer ou à établir.

Article 1er. § 1er. L'assujetti, à l'exclusion de celui qui ne réalise que des livraisons de biens ou des prestations de services exonérées par l'article 44 du Code, ne lui ouvrant aucun droit à déduction, est tenu de délivrer une facture à son cocontractant :

1° lorsqu'il a effectué une livraison de biens ou une prestation de services ;

2° wanneer, vóór de levering van een goed of vóór de voltooiing van een dienst, de belasting opeisbaar wordt over de gehele of een deel van de prijs van de handeling, bij toepassing van de artikelen 17, § 1, en 22, § 2, van het Wetboek;

3° wanneer, vóór een in artikel 39bis, eerste lid, 1° tot 4°, van het Wetboek bedoelde levering, de prijs geheel of gedeeltelijk wordt ontvangen.

§ 2. De in § 1 bedoelde belastingplichtige is ervan ontheven een factuur uit te reiken wanneer hij goederen levert of diensten verstrekt aan natuurlijke personen die ze bestemmen voor hun privé-gebruik.

Deze ontheffing is niet van toepassing op de hierna vermelde handelingen:

1° de leveringen :

- van voor personen- of goederenvervoer bestemde nieuwe of tweedehandse landvoertuigen, voorzien van een motor met een cilinderinhoud van meer dan 48 kubieke centimeter of met een vermogen van meer dan 7,2 kilowatt, alsmede hun aanhangwagens, met inbegrip van de auto's voor dubbel gebruik en de kampeerwagens;

- van jachten en plezierboten;

- van vliegtuigen, watervliegtuigen, hefschroefvliegtuigen, zweefvliegtuigen, vrije of bestuurbare luchtballons en andere dergelijke luchtvaartuigen, ongeacht of ze zwaarder of lichter zijn dan de lucht, met of zonder motor;

2° de leveringen van gebouwen en de vestigingen, de overdrachten en de wederoverdrachten van zakelijke rechten die niet overeenkomstig artikel 44, § 3, 1°, van het Wetboek van de belasting zijn vrijgesteld;

3° de in artikel 20, § 2, van dit besluit vermelde handelingen;

4° de leveringen van goederen en de diensten bestemd voor de oprichting van een nieuw gebouw bedoeld in artikel 64, § 4, van het Wetboek;

5° de verkopen op afbetaling en de huurkopen;

2° lorsque, avant une livraison de biens ou l'achèvement d'un service, la taxe est exigible par application des articles 17, § 1er, et 22, § 2, du Code, sur tout ou partie du prix de l'opération ;

3° lorsque, avant une livraison visée à l'article 39bis, alinéa 1er, 1° à 4°, du Code, le prix est encaissé en tout ou en partie.

§ 2. L'assujetti visé au § 1er est dispensé de délivrer une facture lorsqu'il fournit des biens ou des services à des personnes physiques qui les destinent à leur usage privé.

Cette dispense n'est pas applicable pour les opérations énumérées ci-après :

1° les livraisons :

- de véhicules terrestres à moteur, neufs ou d'occasion, d'une cylindrée de plus de 48 centimètres cube ou d'une puissance de plus de 7,2 kilowatts, destinés au transport de personnes ou de marchandises et leurs remorques, y compris les voitures mixtes et les remorques pour le camping ;

- de yachts, bateaux et canots de plaisance ;

- d'avions, hydravions, hélicoptères, planeurs, ballons sphériques ou dirigeables, et d'autres aéronefs analogues, qu'ils soient plus lourds ou plus légers que l'air, avec ou sans moteur;

2° les livraisons de bâtiments et les constitutions, cessions et rétrocessions de droits réels qui ne sont pas exemptées de la taxe conformément à l'article 44, § 3, 1°, du Code ;

3° les opérations énumérées à l'article 20, § 2, du présent arrêté ;

4° les livraisons de biens et les prestations de services destinées à l'érection d'un bâtiment neuf visé à l'article 64, § 4, du Code ;

5° les ventes à tempérament et les locations-ventes ;

6° de leveringen die betrekking hebben op goederen die, gelet op de aard ervan, de wijze waarop zij worden aangeboden, de verkochte hoeveelheden of de toegepaste prijzen, kennelijk bestemd zijn voor een economisch gebruik, alsook de leveringen van goederen van de soort waarin de verkrijger handel drijft of die hij normaal bestemt voor de uitoefening van zijn economische activiteit;

7° de leveringen verricht in inrichtingen of op plaatsen die normaal niet toegankelijk zijn voor particulieren;

8° de leveringen verricht door voortbrengers- of grossiersbedrijven;

9° de leveringen van onderdelen, toebehoren en uitrustingsstukken voor de onder 1° vermelde goederen, alsook de andere onderhoudswerken dan het wassen, en de herstellingswerken verricht aan deze goederen, met inbegrip van de levering van de goederen die worden verbruikt voor de uitvoering van deze werken, wanneer de prijs, met inbegrip van de belasting over de toegevoegde waarde, meer bedraagt dan 2.500 frank;

10° de verrichtingen van verhuizing of meubelbewaring en de bij die handelingen behorende prestaties;

11° de in artikel 15, §§ 4 en 5, van het Wetboek bedoelde leveringen van goederen.

Art. 2. De in artikel 1, § 1, bedoelde belastingplichtige is gehouden een stuk op te maken voor de in artikel 39bis, eerste lid, 4°, van het Wetboek bedoelde leveringen van goederen.

Art. 3. De belastingplichtige die een handeling verricht die door artikel 12 van het Wetboek met een levering of door artikel 19 van het Wetboek met een dienst wordt gelijkgesteld, dient een stuk op te maken dat de handeling vaststelt.

Art. 4. § 1. De in artikel 1 bedoelde factuur en het in artikel 3 bedoeld stuk moeten worden uitgereikt uiterlijk de vijfde werkdag van de maand na die waarin de belasting overeenkomstig de artikelen 17, § 1, en 22, § 2, van het Wetboek opeisbaar wordt over het geheel of een deel van de prijs.

§ 2. Voor de onder de voorwaarden van artikel 39bis van het Wetboek verrichte leveringen van goederen moeten de in artikel 1 bedoelde

6° les livraisons de biens qui, eu égard à leur nature, à leur conditionnement, aux quantités vendues ou aux prix pratiqués, sont manifestement destinés à un usage économique, ainsi que les livraisons de biens de la même espèce que ceux dont l'acquéreur fait le commerce ou qu'il destine normalement à l'exercice de son activité économique ;

7° les livraisons effectuées dans des établissements ou des lieux qui ne sont normalement pas accessibles à des particuliers ;

8° les livraisons effectuées par les entreprises de production ou de vente en gros ;

9° les livraisons de pièces détachées, accessoires et équipements pour les biens désignés au 1°, ainsi que les travaux d'entretien, autres que le lavage, et les travaux de réparation de ces biens, en ce compris la livraison des biens utilisés pour l'exécution de ces travaux, lorsque le prix, y compris la taxe sur la valeur ajoutée, excède 2.500 francs ;

10° les opérations de déménagement ou de garde-meuble et les prestations accessoires à ces opérations ;

11° les livraisons de biens visées à l'article 15, §§ 4 et 5, du Code.

Art. 2. L'assujetti visé à l'article 1er, § 1er, est tenu d'établir un document pour les livraisons de biens visées à l'article 39bis, alinéa 1er, 4°, du Code.

Art. 3. L'assujetti qui effectue une opération assimilée à une livraison par l'article 12 du Code, ou une opération assimilée à une prestation de services par l'article 19 du Code, est tenu d'établir un document constatant l'opération.

Art. 4. § 1er. La facture visée à l'article 1er et le document visé à l'article 3, doivent être délivrés au plus tard le cinquième jour ouvrable du mois qui suit celui au cours duquel la taxe devient exigible sur tout ou partie du prix, conformément aux articles 17, § 1er, et 22, § 2, du Code.

§ 2. Pour les livraisons de biens effectuées dans les conditions prévues à l'article 39bis du Code, la facture visée à l'article 1er et le docu-

factuur en het in artikel 2 bedoeld stuk worden uitgereikt uiterlijk de vijfde werkdag van de maand na die waarin de levering werd verricht.

In afwijking van het bepaalde in het vorige lid moet, in het geval bedoeld in artikel 1, § 1, 3°, de factuur worden uitgereikt uiterlijk de vijfde werkdag van de maand na die waarin een voorschot wordt betaald.

Art. 5. § 1. De in artikel 1 bedoelde factuur en het in artikel 2 bedoeld stuk dienen te vermelden :

1° de datum waarop deze stukken worden uitgereikt en het volgnummer waaronder ze worden ingeschreven in het boek voor uitgaande facturen;

2° de naam of de maatschappelijke benaming van de belastingplichtige, het adres van zijn administratieve of maatschappelijke zetel, zijn inschrijvingsnummer in het handels- of ambachtsregister, wanneer deze inschrijving vereist is, en zijn in artikel 50 van het Wetboek bedoeld BTW-identificatienummer;

3° de naam of de maatschappelijke benaming, het adres en het in artikel 50 bedoeld BTW-identificatienummer van de medecontractant of, wanneer het in artikel 39bis, eerste lid, 4°, van het Wetboek bedoelde leveringen betreft, de naam of de maatschappelijke benaming, het adres en het BTW-identificatienummer dat in de Lid-Staat van bestemming van de goederen aan de belastingplichtige is toegekend, evenals de nauwkeurige vermelding van het adres van de inrichting ter bestemming waarvan de goederen worden overgebracht;

4° a) voor de handelingen bedoeld in artikel 21, § 3, 3°bis, 3°ter, 4°bis, 4°ter en 8°, van het Wetboek, het nummer waaronder de ontvanger voor BTW-doeleinden is geïdentificeerd en waaronder hem de dienst werd verstrekt;

b) voor de handelingen bedoeld in artikel 39bis, eerste lid, 1°, van het Wetboek, het nummer waaronder de ontvanger in een andere Lid-Staat voor BTW-doeleinden is geïdentificeerd;

c) in geval van toepassing van het bepaalde in artikel 25ter, § 1, tweede lid, 3°, van het Wetboek, een verwijzing naar die bepaling, het nummer waaronder de belastingplichtige voor

ment, visé à l'article 2, doivent être délivrés au plus tard le cinquième jour ouvrable du mois qui suit celui au cours duquel la livraison a été effectuée.

Par dérogation à l'alinéa précédent, dans le cas visé à l'article 1er, § 1er, 3° la facture doit être délivrée au plus tard le cinquième jour ouvrable du mois qui suit celui au cours duquel un acompte est versé.

Art. 5. § 1er. La facture visée à l'article 1er et le document visé à l'article 2 portent les mentions suivantes :

1° la date à laquelle ces documents sont délivrés et le numéro d'ordre sous lequel ils sont inscrits au facturier de sortie ;

2° le nom ou la dénomination sociale de l'assujetti, l'adresse de son siège administratif ou social, le numéro de son inscription au registre du commerce ou de l'artisanat lorsque cette inscription est requise et son numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée visé à l'article 50 du Code;

3° le nom ou la dénomination sociale, l'adresse et le numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée visé à l'article 50, du cocontractant ou, en cas de livraisons visées à l'article 39bis, alinéa 1er, 4°, du Code, le nom ou la dénomination sociale, l'adresse et le numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée de l'assujetti, attribué dans l'Etat membre de destination des biens, ainsi que l'indication précise de l'adresse de l'établissement à destination duquel les biens sont transférés;

4° a) pour les opérations visées à l'article 21, § 3, 3°bis, 3°ter, 4°bis, 4°ter et 8°, du Code, le numéro par lequel le preneur est identifié à la taxe sur la valeur ajoutée et sous lequel le service lui a été rendu ;

b) pour les opérations visées à l'article 39bis, alinéa 1er, 1°, du Code, le numéro par lequel l'acquéreur est identifié à la taxe sur la valeur ajoutée dans un autre Etat membre ;

c) en cas d'application de la disposition prévue à l'article 25ter, §1er, alinéa 2, 3°, du Code, une référence à cette disposition, le numéro par lequel l'assujetti est identifié à la taxe sur la

BTW-doeleinden in een andere Lid-Staat is geïdentificeerd en waaronder hij de intracommunautaire verwerving en de daarop aansluitende levering van goederen verricht heeft, en het nummer waaronder de bestemming van de levering voor BTW-doeleinden is geïdentificeerd overeenkomstig artikel 50, § 1, van het Wetboek;

5° a) de datum van de levering van het goed of van de voltooiing van de dienst en, in de in artikel 1, § 1, 2°, bedoelde gevallen, de datum waarop de belasting opeisbaar wordt of, wanneer de datum niet met zekerheid kan worden bepaald, het tijdvak waarin de handeling heeft plaatsgevonden;

b) voor de in artikel 39bis van het Wetboek bedoelde levering van goederen, de datum waarop het belastbaar feit plaatsvond of, in het in artikel 1, § 1, 3°, bedoelde geval, de datum waarop de prijs geheel of gedeeltelijk werd ontvangen;

6° de gegevens die nodig zijn om de handeling te determineren en om het tarief van de verschuldigde belasting vast te stellen, inzonderheid de gebruikelijke benaming van de geleverde goederen en van de verstrekte diensten en hun hoeveelheid alsook het voorwerp van de diensten;

7° de in artikel 8bis, § 2, van het Wetboek bedoelde gegevens voor de leveringen van nieuwe vervoermiddelen, evenals het merk, het model, het jaartal, de cilinderinhoud, de motorsterkte, het carrossiemodel en het chassisnummer in geval van levering van nieuwe of tweedehandse personenauto's of auto's voor dubbel gebruik en, wanneer het gaat om tweedehandse personenauto's en tweedehandse auto's voor dubbel gebruik, de datum waarop zij voor het eerst in het verkeer werden gebracht en, voor de andere onderhoudswerken dan het wassen en voor de herstellingswerken aan motorvoertuigen, de vermelding van de nummerplaat van het voertuig;

8° per tarief de vermelding van de maatstaf van heffing en de elementen waaruit hij is samengesteld;

9° de vermelding van de tarieven van de verschuldigde belasting en, per tarief, van het bedrag van de verschuldigde belasting ofwel, wanneer de belasting overeenkomstig artikel 51, § 2, van het Wetboek verschuldigd is door de medecontractant, de vermelding "Belasting te voldoen door de medecontractant - BTW-Wetboek, artikel 51, § 2" in de plaats van de vermelding van de tarieven en van het bedrag van de verschuldigde belasting;

valeur ajoutée dans un autre Etat membre et sous lequel il a effectué l'acquisition intracommunautaire et la livraison subséquente des biens, et le numéro par lequel le destinataire de la livraison est identifié à la taxe sur la valeur ajoutée, conformément à l'article 50, §1er, du Code;

5° a) la date de la livraison du bien ou de l'achèvement du service et, dans les cas visés à l'article 1er, § 1er, 2°, la date à laquelle la taxe est exigible, ou si la date ne peut être fixée avec précision, la période d'exécution de l'opération ;

b) pour la livraison de biens visée à l'article 39bis du Code, la date à laquelle est intervenu le fait générateur, ou, dans le cas visé à l'article 1er, § 1er, 3°, la date de l'encaissement de tout ou partie du prix ;

6° les éléments nécessaires pour déterminer l'opération et le taux de la taxe due, notamment la dénomination usuelle des biens livrés et des services fournis et leur quantité ainsi que l'objet des services ;

7° les données visées à l'article 8bis, § 2, du Code pour les livraisons de moyens de transport neufs, ainsi que la marque, le modèle, le millésime, la cylindrée, la puissance du moteur, le modèle de la carrosserie et le numéro de châssis pour la livraison de voitures ou de voitures mixtes, neuves ou d'occasion, et la date de la première mise en circulation pour les voitures d'occasion et les voitures mixtes d'occasion et, pour les travaux d'entretien autres que le lavage, et pour les travaux de réparation de véhicules à moteur, l'indication du numéro de la plaque minéralogique du véhicule ;

8° l'indication, par taux, de la base d'imposition et des éléments qui la composent ;

9° l'indication des taux de la taxe due et le montant de la taxe due par taux ou, lorsque la taxe est due par le cocontractant conformément à l'article 51, § 2, du Code, la mention "Taxe à acquitter par le cocontractant - Code de la T.V.A., article 51, § 2" en lieu et place de l'indication des taux et du montant de la taxe due ;

10° de vermelding van de wettelijke bepaling krachtens dewelke de handeling van de belasting is vrijgesteld of krachtens dewelke de belasting niet in rekening wordt gebracht;

11° een verwijzing naar het vroeger uitgereikte stuk of stukken indien voor dezelfde handeling meerdere facturen of stukken worden uitgelevert. De factuur mag de medecontractant niet debiteren voor een bedrag als belasting waarvoor hij reeds eerder werd gedebiteerd;

12° alle andere vermeldingen die worden voorgeschreven ter uitvoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde of van de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 2. Het in artikel 3 bedoelde stuk bevat de volgende vermeldingen:

1° het nummer waaronder het is ingeschreven in het boek voor uitgaande facturen;

2° de naam of de maatschappelijke benaming van de belastingplichtige, het adres van zijn administratieve of maatschappelijke zetel en het in artikel 50 van het Wetboek bedoelde BTW-identificatienummer;

3° de datum van de handeling;

4° de in § 1, 6° en 7°, bedoelde gegevens;

5° per tarief, de vermelding van de maatstaf van heffing en het bedrag van de verschuldigde belasting.

Art. 6. § 1. De in artikel 1 bedoelde factuur mag worden vervangen door een stuk waarin de medecontractant zelf afrekent voor de aan hem verrichte levering van goederen of de aan hem verstrekte dienst, onder de volgende voorwaarden :

1° deze wijze van afrekening tussen partijen stemt overeen met de beroepsgebruiken die van toepassing zijn in hun sector van economische activiteit;

2° de partijen moeten vooraf, bij ter post aangezekende brief, de hoofdcontroleur van het controlekantoor waaronder zij ressorteren in kennis stellen van hun voornemen om deze wijze van

10° l'indication de la disposition légale en vertu de laquelle l'opération est exonérée de la taxe ou en vertu de laquelle la taxe n'est pas portée en compte ;

11° une référence à la pièce ou aux pièces antérieures, lorsque plusieurs factures ou documents sont délivrés pour la même opération. La facture ne peut débiter le cocontractant, à titre de taxe, d'un montant dont il a été débité antérieurement;

12° toutes autres mentions prescrites en exécution du Code de la taxe sur la valeur ajoutée ou des arrêtés d'exécution.

§ 2. Le document visé à l'article 3 porte les mentions suivantes :

1° le numéro sous lequel il est inscrit au facturier de sortie ;

2° le nom ou la dénomination sociale de l'assujéti, l'adresse de son siège administratif ou social, et son numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée, visé à l'article 50 du Code de la T.V.A. ;

3° la date de l'opération ;

4° les éléments visés au § 1er, 6° et 7° ;

5° l'indication, par taux, de la base d'imposition et du montant de la taxe due.

Art. 6. § 1er. La facture visée à l'article 1er peut être remplacée par un document dans lequel le cocontractant établit le décompte pour la livraison de biens ou la prestation de services qui lui a été faite, sous les conditions suivantes :

1° ce procédé de décompte entre les parties est conforme aux usages professionnels en vigueur dans leur secteur d'activité économique ;

2° les parties doivent informer, préalablement, par lettre recommandée à la poste, le contrôleur en chef du bureau de contrôle dont elles relèvent, qu'elles se proposent d'appliquer ce

afrekening toe te passen. Deze kennisgeving behelst de naam of de maatschappelijke benaming en het adres van de betrokken partijen;

3° indien binnen de maand na de verzending van hun kennisgeving geen tegenbericht wordt ontvangen vanwege de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, mogen de partijen gebruik maken van deze wijze van afrekening;

4° het stuk wordt in twee exemplaren opgesteld en bevat, benevens de in artikel 5, § 1, 2° tot 12°, bedoelde vermeldingen, de datum waarop het is opgesteld en de vermelding "BTW te storten aan de Staat door de leverancier" wanneer degene die de handeling heeft verricht overeenkomstig artikel 51 van het Wetboek schuldenaar van de belasting is;

5° de beide exemplaren van het stuk worden door de belastingplichtige, die de handeling verricht heeft, aangevuld met de vermelding "stuk ingeschreven in het boek voor uitgaande facturen onder het nummer" en zij worden voor akkoord ondertekend; de naam en, indien de belastingplichtige niet zelf ondertekent, de hoedanigheid van de ondertekenaar worden vermeld;

6° de belastingplichtige die de handeling verricht heeft, overhandigt binnen de in artikel 4 bedoelde termijn aan zijn medecontractant een exemplaar van het aangevulde stuk.

§ 2. Bij openbare verkoop van roerende goederen van een gefailleerde belastingplichtige mag de in artikel 1 bedoelde factuur worden vervangen door een door de instrumenterende notaris of gerechtsdeurwaarder op basis van het proces-verbaal van toewijzing opgesteld stuk dat aan de koper wordt uitgereikt, onder de volgende voorwaarden :

1° per toegewezen lot bevatten het proces-verbaal en het stuk de vermeldingen bedoeld in artikel 5, § 1, met uitzondering van het volgnummer in het boek voor uitgaande facturen en, voor leveringen aan overeenkomstig artikel 50 van het Wetboek voor BTW-doeleinden geïdentificeerde belastingplichtigen, hun BTW-identificatienummer. In het proces-verbaal mogen deze vermeldingen evenwel worden vervangen door een referentnummer dat aan ieder stuk wordt toegekend;

2° een dubbel van het stuk wordt aan de curator overhandigd.

procédé de décompte. L'information indique le nom ou la dénomination sociale et l'adresse des parties concernées ;

3° à défaut d'avis contraire de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines dans le mois de l'envoi de leur information, les parties peuvent utiliser ce procédé de décompte ;

4° le document est établi en deux exemplaires et contient, outre les mentions visées à l'article 5, § 1er, 2° à 12°, la date à laquelle il est dressé, et la mention "T.V.A. à verser à l'Etat par le fournisseur" lorsque celui qui a effectué l'opération est le redevable de la taxe conformément l'article 51 du Code;

5° les deux exemplaires du document sont complétés par l'assujetti qui a effectué l'opération par la mention "document inscrit au facturier de sortie sous le numéro ...", et ils sont signés pour accord ; le nom, et, si l'assujetti ne signe pas lui-même, la qualité du signataire sont mentionnés ;

6° l'assujetti qui a effectué l'opération remet au cocontractant, dans le délai visé à l'article 4, un exemplaire du document complété.

§ 2. En cas de vente publique de biens meubles d'un assujetti failli, la facture visée à l'article 1er peut être remplacée par un document établi par le notaire ou l'huissier instrumentant à partir du procès-verbal de la vente publique, et délivré à l'acheteur, sous les conditions suivantes :

1° le procès-verbal et le document portent, par lot adjugé, les mentions visées à l'article 5, § 1er, à l'exception du numéro d'ordre du facturier de sortie, et, pour les livraisons aux assujettis identifiés à la taxe sur la valeur ajoutée conformément à l'article 50 du Code, leur numéro d'identification.

Dans le procès-verbal ces mentions peuvent toutefois être remplacées par un numéro de référence attribué à chaque document ;

2° un double du document est remis au curateur.

§ 3. In geval van contante betaling kan de kwitantie als factuur bedoeld in artikel 1 gelden, voor zover zij de in artikel 5, § 1, bedoelde vermeldingen bevat.

Art. 7. § 1. In geval van verkoop op proef of van zending op zicht of in consignatie, dient de belastingplichtige, bij de overhandiging of de verzending van de goederen, aan de geadresseerde of de consignataris een stuk uit te reiken waarop worden vermeld, benevens de naam en het adres van de bij de handeling betrokken partijen, een volgnummer dat aan het stuk werd toegekend, de datum van de overhandiging of de verzending van de goederen, de gebruikelijke benaming ervan en de hoeveelheid van de overhandigde of de verzonden goederen.

De in het eerste lid bedoelde belastingplichtige dient eveneens aan de geadresseerde of aan de consignataris een stuk uit te reiken bij de ontvangst van de goederen die hem door laatstgenoemden, geheel of gedeeltelijk, worden teruggegeven. Dit stuk bevat de vermeldingen bedoeld in het eerste lid, met uitzondering van de datum van de overhandiging of van de verzending van de goederen, die wordt vervangen door de datum van ontvangst van de goederen.

De bepalingen van het eerste en het tweede lid zijn niet van toepassing in geval van verkoop op proef of van zending op zicht wanneer de belastingplichtige het in artikel 23 van dit besluit bedoelde register moet aanvullen, of in geval van consignatieverkoop, wanneer hij voor de overdracht van de goederen naar een andere Lid-Staat met het oog op deze verkoop het in artikel 2 bedoelde stuk moet uitreiken.

De factuur, die de belastingplichtige moet uitreiken aan de geadresseerde of de consignataris wanneer deze eigenaar wordt van de goederen of wanneer de goederen krachtens artikel 16, § 2, van het Wetboek geacht worden aan de consignataris te zijn geleverd, moet verwijzen naar de in de leden 1 en 2 bedoelde stukken.

§ 2. Wanneer de belastingplichtige, die goederen op proef verkoopt of ze op zicht of in consignatie zendt, niet in België is gevestigd en niet is onderworpen aan de in § 1 bedoelde verplichting, is de belastingplichtige die de goederen ontvangt gehouden zelf een stuk op te maken waarop de in § 1, eerste lid, bedoelde gegevens voorkomen, met uitzondering van de verzendingsdatum die wordt vervangen door de datum van ontvangst van de goederen.

§ 3. En cas de paiement au comptant, la quittance peut tenir lieu de facture visée à l'article 1er, pour autant qu'elle porte les mentions visées à l'article 5, § 1er.

Art. 7. § 1er. En cas de vente à l'essai, d'envoi à vue ou en consignation, l'assujetti est tenu de délivrer au destinataire ou au consignataire, lors de la remise des biens ou de l'envoi, un document mentionnant, outre le nom et l'adresse des parties à l'opération, un numéro d'ordre attribué au document, la date de la remise des biens ou de l'envoi, la dénomination usuelle et la quantité des biens remis ou envoyés.

L'assujetti visé à l'alinéa 1er est également tenu de délivrer un document au destinataire ou au consignataire lors de la réception des biens qui lui sont restitués, en tout ou en partie, par ces derniers. Ce document porte les mentions visées à l'alinéa 1er, à l'exception de la date de la remise des biens ou de l'envoi, qui est remplacée par la date de réception des biens.

Les dispositions des alinéas 1er et 2 ne sont pas applicables en cas de vente à l'essai ou d'envoi à vue lorsque l'assujetti doit compléter le registre visé à l'article 23 du présent arrêté, ou en cas de vente en consignation, lorsque pour le transfert des biens à destination d'un autre Etat membre en vue de cette vente, il doit délivrer le document visé à l'article 2.

La facture que l'assujetti doit délivrer au destinataire ou au consignataire lorsque celui-ci devient propriétaire des biens ou lorsque ces biens sont censés être livrés au consignataire en vertu de l'article 16, § 2, du Code, doit rappeler les documents visés aux alinéas 1er et 2.

§ 2. Lorsque l'assujetti qui vend les biens à l'essai ou qui les envoie à vue ou en consignation n'est pas établi en Belgique et n'est pas tenu à l'obligation prévue au § 1er, l'assujetti qui reçoit les biens est tenu d'établir lui-même un document comportant les éléments visés au § 1er, alinéa 1er, à l'exception de la date d'envoi qui est remplacée par la date de réception des biens.

De in het eerste lid bedoelde belastingplichtige, die de goederen heeft ontvangen, dient eveneens een stuk op te stellen bij de gehele of gedeeltelijke teruggave van de goederen. Dit stuk bevat de vermeldingen bedoeld in het eerste lid, met uitzondering van de datum van ontvangst van de goederen, die wordt vervangen door de datum van hun teruggave.

Wanneer hij eigenaar wordt van de goederen of wanneer de goederen krachtens artikel 16, § 2, van het Wetboek geacht worden aan hem te zijn geleverd, brengt hij op de factuur die aan hem wordt uitgereikt een verwijzing aan naar het opgestelde stuk.

Art. 8. De belastingplichtige is gehouden een dubbel op te maken van de in de artikelen 1, 2, 6, § 3, en 7, § 1, bedoelde facturen en andere stukken.

Art. 9. § 1. De belastingplichtige en de niet-belastingplichtige rechtspersoon die overeenkomstig artikel 51, § 1, 2°, en § 2, van het Wetboek schuldenaar zijn van de belasting, dienen uiterlijk bij het verstrijken van de maand tijdens dewelke overeenkomstig de artikelen 17, § 1, 22, § 2, of 25septies, § 2, eerste lid, van het Wetboek de belasting opeisbaar wordt, een stuk op te maken wanneer zij nog niet in het bezit zijn van de factuur of het als zodanig geldend stuk met betrekking tot de handeling.

§ 2. Het in § 1 bedoeld stuk moet de volgende vermeldingen bevatten:

1° de naam of de maatschappelijke benaming en het adres van de bij de handeling betrokken partijen;

2° het in artikel 50 van het Wetboek bedoeld BTW-identificatienummer van de persoon die het stuk opmaakt;

3° a) voor de intracommunautaire verwerking van goederen, de datum waarop krachtens artikel 25septies, § 1, van het Wetboek het belastbaar feit heeft plaatsgevonden;

b) voor de in artikel 51, § 2, van het Wetboek bedoelde handelingen, de datum waarop de handeling voltooid is of, wanneer de belasting opeisbaar wordt bij toepassing van artikel 17, § 1, tweede of derde lid, of van artikel 22, § 2, tweede of derde lid, van het Wetboek, de datum van de opeisbaarheid ervan;

L'assujetti visé à l'alinéa 1er, qui a reçu les biens est également tenu d'établir un document lors de la restitution des biens, en tout ou en partie. Ce document porte les mentions visées à l'alinéa 1er, à l'exception de la date de réception des biens, qui est remplacée par la date de leur restitution.

Il porte une référence au document établi sur la facture qui lui est délivrée lorsqu'il devient propriétaire des biens ou lorsque les biens sont censés lui être livrés en vertu de l'article 16, § 2, du Code.

Art. 8. L'assujetti doit établir un double des factures et autres documents visés aux articles 1er, 2, 6, § 3, et 7, § 1er.

Art. 9. § 1er. L'assujetti et la personne morale non assujettie qui sont redevables de la taxe conformément à l'article 51, § 1er, 2°, et § 2, du Code sont tenus d'établir un document au plus tard à l'expiration du mois au cours duquel la taxe devient exigible conformément aux articles 17, § 1er, 22, § 2, ou 25septies, § 2, alinéa 1er, du Code, lorsqu'ils ne sont pas encore en possession de la facture relative à l'opération ou du document en tenant lieu.

§ 2. Le document visé au § 1er doit contenir les mentions suivantes :

1° le nom ou la dénomination sociale et l'adresse des parties intervenues dans l'opération ;

2° le numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée, visé à l'article 50 du Code, de la personne qui établit le document ;

3° a) pour l'acquisition intracommunautaire de biens, la date à laquelle le fait générateur est intervenu par application de l'article 25septies, § 1er, du Code ;

b) pour les opérations visées à l'article 51, § 2, du Code, la date de l'achèvement de l'opération ou, lorsque la taxe devient exigible par application de l'article 17, § 1er, alinéas 2 ou 3, ou de l'article 22, § 2, alinéas 2 ou 3, du Code, la date à laquelle elle est exigible ;

4° de gegevens bedoeld in artikel 5, § 1, 6°;

5° per tarief, de maatstaf van heffing en het bedrag van de verschuldigde belasting;

6° het nummer waaronder het stuk is ingeschreven in het boek voor inkomende facturen of in het boek dat de belastingplichtige en de niet-belastingplichtige rechtspersoon moeten houden overeenkomstig artikel 14 van dit besluit.

§ 3. De in § 2 bedoelde vermeldingen mogen worden vervangen door een verwijzing naar de schriftelijke overeenkomst, voor zover die de nodige gegevens bevat.

§ 4. Bij de ontvangst van de factuur of van het als zodanig geldend stuk zijn de in § 1 bedoelde personen gehouden tot het vermelden hierop van een verwijzing naar het in § 2 bedoelde stuk, en op het stuk, van een verwijzing naar de factuur of het als zodanig geldend stuk.

Art. 10. § 1. De belastingplichtige is gehouden op de dag zelf van de handeling een stuk op te maken voor de voor zijn activiteit bestemde goederen en diensten, die hem onder bezwaring of onder kosteloze titel worden verstrekt door een niet-belastingplichtige.

Dit stuk bevat de volgende vermeldingen:

1° het nummer waaronder het is ingeschreven in het boek voor inkomende facturen van de belastingplichtige;

2° de naam of de maatschappelijke benaming en het adres van de bij de handeling betrokken partijen;

3° het BTW-identificatienummer dat overeenkomstig artikel 50 van het Wetboek aan de belastingplichtige werd toegekend;

4° de datum van de handeling;

5° de voor het bepalen van de handeling nodige gegevens;

6° in voorkomend geval, de prijs.

§ 2. De belastingplichtige is ervan ontheven het in § 1 bedoelde stuk op te maken wanneer hem een stuk werd uitgereikt door zijn medecontractant.

4° les éléments visés à l'article 5, § 1er, 6°;

5° l'indication, par taux, de la base d'imposition et du montant de la taxe due ;

6° le numéro sous lequel le document est inscrit au facturier d'entrée ou au registre que l'assujetti et la personne morale non assujettie doivent tenir conformément à l'article 14 du présent arrêté.

§ 3. Les mentions visées au § 2 peuvent être remplacées par une référence au contrat écrit, dans la mesure où celui-ci comporte les données nécessaires.

§ 4. Lors de la réception de la facture ou du document en tenant lieu, les personnes visées au § 1er sont tenues d'inscrire sur celui-ci une référence au document visé au § 2, et sur ce dernier, une référence à la facture ou au document en tenant lieu.

Art. 10. § 1er. L'assujetti est tenu d'établir un document, le jour même de l'opération, pour les biens et les services destinés à son activité, qui lui sont livrés par un non-assujetti, à titre onéreux ou à titre gratuit.

Ce document porte les mentions suivantes :

1° le numéro sous lequel il est inscrit au facturier d'entrée de l'assujetti ;

2° le nom ou la dénomination sociale et l'adresse des parties intervenues dans l'opération ;

3° le numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée attribué à l'assujetti conformément à l'article 50 du Code ;

4° la date de l'opération ;

5° les éléments nécessaires pour déterminer l'opération ;

6° le cas échéant, le prix.

§ 2. L'assujetti est dispensé d'établir le document visé au § 1er, lorsqu'un document lui est délivré par son cocontractant.

In voorkomend geval vervolledigt de belastingplichtige laatstgenoemd stuk met de vermeldingen bedoeld in § 1, tweede lid.

Art. 11. De in artikel 11 van het Wetboek bedoelde overdracht van een algemeenheid van goederen of van een bedrijfsafdeling, evenals de in artikel 18, § 3, van het Wetboek bedoelde handelingen, moeten worden vastgesteld in een stuk dat door de bij de overdracht betrokken partijen wordt opgesteld en waarvan elke partij een exemplaar ontvangt.

Dit stuk moet inzonderheid de volgende vermeldingen bevatten:

1° de datum van de overdracht of van de handelingen;

2° de naam of de maatschappelijke benaming en het adres van de betrokken partijen en, in voorkomend geval, hun BTW-identificatienummer bedoeld in artikel 50 van het Wetboek;

3° een nauwkeurige beschrijving van het voorwerp van de overdracht of van de handeling;

4° de prijs.

Art. 12. § 1. De belastingplichtigen zijn gehouden een verbeterend stuk uit te reiken wanneer de in artikel 1 bedoelde factuur of een van de in de artikelen 2, 6 en 7, § 1, bedoelde stukken, na de uitreiking ervan, moeten worden verbeterd.

Onder de in artikel 6, § 1, bedoelde voorwaarden mag dit stuk worden vervangen door een door de medecontractant opgestelde verbeterende afrekening.

§ 2. De belastingplichtigen en de niet-belastingplichtige rechtspersonen zijn gehouden een verbeterend stuk op te maken wanneer een van de in de artikelen 3, 9, 10 en 11 bedoelde stukken moet worden verbeterd na de inschrijving ervan in de door artikel 14 van dit besluit voorgeschreven boeken. De belastingplichtige moet dezelfde verplichting vervullen wanneer het in artikel 7, § 2, bedoeld stuk moet worden verbeterd.

§ 3. Het in de §§ 1 en 2 bedoeld verbeterend stuk bevat een verwijzing naar de verbeterde factuur of het verbeterde stuk.

§ 4. De belastingplichtigen moeten een dubbel opmaken van de in § 1 bedoelde stukken telkens wanneer de verbeterde stukken beoogd worden in artikel 8.

Le cas échéant, l'assujetti complète ce dernier document par les mentions visées au § 1er, alinéa 2.

Art. 11. La cession d'une universalité de biens ou d'une branche d'activité, visée à l'article 11 du Code ainsi que les opérations visées à l'article 18, § 3, du Code doivent être constatées par un document, rédigé par les parties à la cession, et dont chaque partie reçoit un exemplaire.

Ce document doit notamment contenir les mentions suivantes :

1° la date de la cession ou des opérations ;

2° le nom ou la dénomination sociale et l'adresse des parties intervenues et, le cas échéant, leur numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée, visé à l'article 50 du Code de la T.V.A. ;

3° une description détaillée de l'objet de la cession ou de l'opération ;

4° le prix.

Art. 12. § 1er. Les assujettis sont tenus de délivrer un document rectificatif lorsque, après leur délivrance, la facture visée à l'article 1er ou un des documents visés aux articles 2, 6 et 7, § 1er, doivent être corrigés.

Dans les conditions visées à l'article 6, § 1er, ce document peut être remplacé par un décompte rectificatif établi par le cocontractant.

§ 2. Les assujettis et les personnes morales non assujetties sont tenus d'établir un document rectificatif lorsqu'un des documents visés aux articles 3, 9, 10 et 11 doit être corrigé après son inscription dans le facturier ou le registre prévus par l'article 14 du présent arrêté. L'assujetti doit remplir la même obligation lorsque le document visé à l'article 7, § 2, doit être corrigé.

§ 3. Le document rectificatif visé aux §§ 1er et 2 porte une référence à la facture ou au document rectifié.

§ 4. Les assujettis doivent établir un double des documents visés au § 1er chaque fois que les documents rectifiés sont visés à l'article 8.

Art. 13. Onder de voorwaarden te bepalen door of vanwege de Minister van Financiën kan worden toegestaan dat de vermeldingen die normaal moeten voorkomen op de facturen en op de in de artikelen 5 tot 10 en 12 bedoelde stukken, op vereenvoudigde wijze worden ingeschreven, zonder dat deze toegevingen de controle op de heffing van de belasting mogen verhinderen.

Het eerste lid mag niet worden toegepast voor de in artikel 5, § 1, 4°, bedoelde vermeldingen, noch voor de in artikel 8bis, § 2, van het Wetboek bedoelde gegevens met betrekking tot de leveringen van nieuwe vervoermiddelen.

Hoofdstuk II. - De boekhouding.

Art. 14. § 1. De belastingplichtigen moeten een aan de omvang van hun activiteiten aangepaste boekhouding voeren om de belasting over de toegevoegde waarde te kunnen toepassen en controleren.

§ 2. De boekhouding van de belastingplichtigen, behalve van degenen die uitsluitend handelingen verrichten bedoeld in artikel 8bis van het Wetboek, bevat inzonderheid de volgende boeken :

1° een boek voor inkomende facturen waarin zij aangaande de volgende verrichtingen de facturen en de stukken inschrijven met betrekking tot hun economische activiteit :

- de leveringen van goederen en de diensten ;

- de invoeren;

- de intracommunautaire verwervingen van goederen;

- de handelingen bedoeld in de artikelen 12, § 1, 3° en 4°, 19, § 2, 1°, en § 3, en 25quater van het Wetboek;

- de te hunnen behoeve verrichte overdrachten bedoeld in artikel 11 van het Wetboek en de handelingen bedoeld in artikel 18, § 3, van het Wetboek;

- de handelingen bedoeld in artikel 10;

2° een boek voor uitgaande facturen waarin zij de in de artikelen 1 tot 3, 6 en 11 bedoelde facturen en stukken inschrijven, evenals de ermee verband houdende verbeterende stukken;

Art. 13. Le Ministre des Finances ou son délégué peuvent autoriser, aux conditions qu'ils fixent, que les mentions qui doivent normalement figurer sur les factures et les documents visés aux articles 5 à 10 et 12 soient inscrites de manière simplifiée, sans que ces facilités puissent entraver le contrôle de l'application de la taxe.

L'alinéa 1er ne peut pas s'appliquer aux mentions prévues à l'article 5, § 1er, 4°, ni aux données visées à l'article 8bis, § 2, du Code pour les livraisons de moyens de transport neufs.

Chapitre II. - La comptabilité.

Art. 14. § 1er. Les assujettis doivent tenir une comptabilité appropriée à l'étendue de leurs activités en vue de permettre l'application et le contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée.

§ 2. La comptabilité des assujettis, à l'exception de ceux qui effectuent exclusivement des opérations visées à l'article 8bis du Code, comprend notamment les registres suivants :

1° un facturier d'entrée dans lequel ils inscrivent les factures et documents relatifs à leur activité économique et qui concernent les opérations suivantes :

- les livraisons de biens et les prestations de services ;

- les importations;

- les acquisitions intracommunautaires de biens;

- les opérations visées aux articles 12 § 1er, 3° et 4°, 19, § 2, 1°, et § 3, et 25quater du Code;

- les cessions visées à l'article 11 du Code et les opérations visées à l'article 18, § 3, du Code, qui leur ont été faites ;

- les opérations visées à l'article 10.

2° un facturier de sortie, dans lequel ils inscrivent les factures et les documents visés aux articles 1er à 3, 6 et 11, ainsi que les documents rectificatifs qui s'y rapportent ;

3° een dagboek waarin zij de ontvangsten inschrijven met betrekking tot de handelingen waarvoor zij gebruik maken van de ontheffing van de factureringplicht waarin artikel 1, § 2, voorziet.

§ 3. In afwijking van § 2, 3°, zijn de belastingplichtigen die genieten van de bijzondere regeling ingesteld door artikel 56, § 1, van het Wetboek ervan ontheven het bedoelde dagboek te houden.

§ 4. De in artikel 56, § 2, van het Wetboek bedoelde kleine ondernemingen zijn ervan ontheven de boeken bedoeld in § 2, 1° en 2°, te houden, wanneer zij de facturen en de stukken of, in voorkomend geval, de dubbels van de door deze bepalingen beoogde facturen en stukken, bewaren volgens een ononderbroken reeks volgnummers welke zij eraan toekennen bij hun ontvangst, hun uitreiking of het opmaken ervan, en wanneer zij het boek houden dat bedoeld is in § 5.

§ 5. In afwijking van § 2 moeten de belastingplichtigen die handelingen verrichten vrijgesteld van de belasting overeenkomstig artikel 44, §§ 1, 2, 3, 1° tot 3° en 11° tot 13°, en de belastingplichtigen die genieten van de in artikel 57 van het Wetboek beoogde landbouwregeling, een boek houden waarin zij de facturen en de stukken met betrekking tot hun activiteit inschrijven die de handelingen vaststellen waarvoor zij overeenkomstig artikel 51, § 1, 2°, en § 2, van het Wetboek de belasting verschuldigd zijn, alsook de facturen en de stukken bedoeld in artikel 5, § 2, van het koninklijk besluit nr. 31 met betrekking tot de toepassingsmodaliteiten van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de handelingen verricht door in het buitenland gevestigde belastingplichtigen.

§ 6. De niet-belastingplichtige rechtspersonen moeten het boek bedoeld in § 5 houden.

Art. 15. § 1. De boeken die deel uitmaken van de boekhouding vormen, ieder naargelang zijn oogmerk, een doorlopende reeks; uiterlijk op het tijdstip van gebruik worden zij geïdentificeerd door de precisering van dit oogmerk, hun plaats in deze reeks, de naam of de maatschappelijke benaming van de belastingplichtige of van de niet-belastingplichtige rechtspersoon en zijn in artikel 50 van het Wetboek bedoelde BTW-identificatienummer.

3° un journal dans lequel ils inscrivent les recettes relatives aux opérations pour lesquelles ils font usage de la dispense de délivrer une facture prévue par l'article 1er, § 2.

§ 3. Par dérogation au § 2, 3° les assujettis qui bénéficient du régime particulier instauré par l'article 56, § 1er, du Code. sont dispensés de la tenue du journal.

§ 4. Les petites entreprises visées à l'article 56, § 2, du Code sont dispensées de la tenue des registres visés au § 2, 1° et 2°, lorsqu'elles conservent les factures et documents ou, le cas échéant, les doubles des factures et documents visés par ces dispositions suivant l'ordre d'une série ininterrompue de numéros de classement qu'elles leur assignent lors de leur réception, de leur délivrance ou de leur établissement et qu'elles tiennent le registre visé au § 5.

§ 5. Par dérogation au § 2, les assujettis qui effectuent des opérations exemptées de la taxe conformément à l'article 44, §§ 1er, 2, 3, 1° à 3° et 11° à 13°, et les assujettis qui bénéficient du régime agricole visé à l'article 57 du Code doivent tenir un registre dans lequel ils inscrivent les factures et documents relatifs à leur activité, constatant les opérations pour lesquelles ils sont redevables de la taxe conformément à l'article 51, § 1er, 2° et § 2, du Code et les factures et documents visés à l'article 5, § 2, de l'arrêté royal n° 31 relatif aux modalités d'application de la taxe sur la valeur ajoutée, en ce qui concerne les opérations effectuées par les assujettis établis à l'étranger.

§ 6. Les personnes morales non assujetties doivent tenir le registre visé au § 5.

Art. 15. § 1er. Les registres qui font partie de la comptabilité forment, chacun dans sa fonction, une série continue; au plus tard au moment de leur emploi, ils sont identifiés par la spécification de cette fonction, leur place dans cette série, le nom ou la dénomination sociale de l'assujetti ou de la personne morale non assujettie et son numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée, visé à l'article 50 du Code.

De boeken bedoeld in artikel 14 mogen worden gehouden op losse bladen, met uitzondering van het dagboek van ontvangsten bedoeld in § 2, 3°, van dit artikel.

De losse bladen van de in het vorige lid beoogde boeken en de bladen van het dagboek van ontvangsten moeten genummerd worden, uiterlijk op het tijdstip waarop deze bladen of dit dagboek in gebruik worden genomen.

§ 2. De inschrijvingen met betrekking tot de boekhouding moeten zijn gesteund op verantwoordingsstukken die gedateerd zijn en waarvan, naargelang het geval, een origineel exemplaar of een dubbel dient te worden bewaard.

De inschrijvingen in de boeken worden zonder uitstel, in volgorde van de data, zonder enig wit vlak noch leemte verricht; in geval van verbetering moet de oorspronkelijke inschrijving leesbaar blijven; de totalen van elk blad worden overgedragen bovenaan op het volgend blad.

§ 3. De inschrijvingen in de in artikel 14, §§ 2, 5 en 6, bedoelde boeken moeten inzonderheid bestaan uit:

- a) het volgnummer toegekend aan de factuur of aan het stuk;
- b) de datum van de factuur of van het stuk;
- c) de naam of de maatschappelijke benaming van de medecontractant;
- d) per factuur of per stuk en, indien nodig per tarief, de maatstaf van heffing en het bedrag van de overeenkomstige belasting;
- e) de prijs van de handeling wanneer deze niet belastbaar is;
- f) een uitsplitsing met het oog op het invullen van de in de artikelen 53, eerste lid, 3°, en 53ter, 1°, van het Wetboek bedoelde aangiften.

§ 4. Het totale bedrag van de dagontvangsten wordt van dag tot dag ingeschreven in het dagboek van ontvangsten.

Een afzonderlijke inschrijving met vermelding van de aard van de verkochte goederen is evenwel noodzakelijk voor de ontvangsten die voortkomen van de levering van goederen waarvan de prijs, per in de handel gebruikelijke eenheid, meer bedraagt dan 10.000 frank, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen.

Les registres visés à l'article 14 peuvent être tenus sur feuilles mobiles, à l'exception du journal des recettes visé au § 2, 3°, de cet article.

Les feuilles mobiles des registres visés à l'alinéa précédent et les feuilles du journal des recettes doivent être numérotées au plus tard au moment de l'emploi de ces feuilles ou de ce journal.

§ 2. Les inscriptions relatives à la comptabilité s'appuient sur des pièces justificatives, datées et conservées, selon le cas, en original ou en copie.

Les inscriptions dans les registres sont faites sans retard, par ordre de dates, sans blanc ni lacune; en cas de rectification, l'écriture primitive doit rester lisible; les totaux de chaque page sont reportés en haut de la page suivante.

§ 3. Les inscriptions dans les registres, visées à l'article 14, §§ 2, 5 et 6, comportent notamment:

- a) le numéro d'ordre attribué à la facture ou au document;
- b) la date de la facture ou du document;
- c) le nom ou la dénomination sociale du cocontractant;
- d) par facture ou par document et, lorsque c'est nécessaire, par taux, la base d'imposition et le montant de la taxe correspondante;
- e) le prix de l'opération lorsque celle-ci n'est pas imposable;
- f) une ventilation en vue de l'établissement des déclarations visées aux articles 53, alinéa 1er, 3°, et 53ter, 1°, du Code.

§ 4. Le montant total des recettes de chaque journée est inscrit au jour le jour dans le journal des recettes.

Une inscription distincte, avec indication de la nature des biens vendus, est cependant nécessaire pour les recettes provenant de la livraison des biens dont le prix par unité commerciale usuelle, excède 10.000 francs, y compris la taxe sur la valeur ajoutée.

De in het vorige lid bedoelde afzonderlijke inschrijving mag worden vervangen door een dagelijkse globale inschrijving wanneer de verantwoordingsstukken die moeten worden opgesteld, benevens de ontvangst, de aard van de verkochte goederen nauwkeurig vermelden.

Wanneer de ontvangsten onderworpen zijn aan verschillende tarieven, worden ze per tarief ingeschreven. In de gevallen en onder de voorwaarden die zij bepalen, kan door of vanwege de Minister van Financiën nochtans van dit voorschrift worden afgeweken door toe te staan dat de ontvangsten worden ingeschreven zonder onderscheid te maken naargelang het belastingtarief en dat aangepaste methodes worden aangewend voor het uitsplitsen van deze ontvangsten per tarief.

Art. 16. § 1. De belastingplichtigen die in artikel 15, §§ 4 en 5, van het Wetboek bedoelde leveringen van goederen verrichten en die niet de keuze hebben uitgeoefend zoals voorzien in § 4, laatste lid, en in § 5, voorlaatste lid, b, moeten op elk ogenblik in staat zijn om ten behoeve van de ambtenaren van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, voor het lopend kalenderjaar het totale bedrag te bepalen van hun leveringen die in aanmerking komen voor de berekening van de drempels bedoeld in het voormeld artikel 15, § 4, tweede lid, 1°, en § 5, eerste lid, 2°.

§ 2. Voor de toepassing van artikel 53bis, § 1, van het Wetboek geldt de in § 1 bedoelde verplichting eveneens voor de in artikel 25ter, § 1, tweede lid, 2°, van het Wetboek bedoelde belastingplichtigen en niet-belastingplichtige rechtspersonen die niet de in het tweede lid van die bepaling voorziene keuze hebben uitgeoefend, wat betreft het totale bedrag, voor het lopende kalenderjaar, van hun in die bepaling beoogde intracommunautaire verwervingen van goederen.

§ 3. De toepassing van §§ 1 en 2 kan worden geregeld door of vanwege de Minister van Financiën wanneer zij dit noodzakelijk achten om de toepassing van de belasting en het toezicht op de juiste heffing ervan te verzekeren.

Hoofdstuk III. - Opeisbaarheid van de belasting. Aangifte. Schuldenaar van de belasting.

Art. 17. Ten aanzien van de leveringen van roerende goederen en van de diensten verricht door een belastingplichtige die gewoonlijk aan

L'inscription distincte visée à l'alinéa précédent peut être remplacée par une inscription globale journalière lorsque les documents justificatifs qui doivent être établis, portent, outre la recette, l'indication précise de la nature des biens vendus.

Lorsque les recettes sont soumises à des taux différents, elles sont inscrites par taux. Dans les cas qu'ils déterminent et aux conditions qu'ils fixent, le Ministre des Finances ou son délégué peuvent cependant déroger à cette prescription en autorisant l'inscription des recettes sans distinction selon le taux de taxe et l'utilisation de formules appropriées pour la ventilation de ces recettes par taux.

Art. 16. § 1er. Les assujettis qui effectuent des livraisons de biens visées à l'article 15, §§ 4 et 5, du Code, qui n'ont pas opté conformément au § 4, dernier alinéa, et au § 5, pénultième alinéa, b, doivent à tout moment pouvoir établir à la satisfaction des agents de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, le montant global, pour l'année civile en cours, de leurs livraisons qui interviennent pour le calcul des seuils visés à l'article 15, § 4, alinéa 2, 1°, et § 5, alinéa 1er, 2°, précité.

§ 2. En vue de l'application de l'article 53bis, § 1, du Code, l'obligation visée au § 1er incombe également aux assujettis et aux personnes morales non assujetties visées à l'article 25ter, § 1er, alinéa 2, 2°, du Code, qui n'ont pas opté conformément à l'alinéa 2 de cette disposition, en ce qui concerne le montant global, pour l'année civile en cours, de leurs acquisitions intracommunautaires de biens y visés.

§ 3. Le Ministre des Finances ou son délégué peuvent régler l'application des §§ 1er et 2, lorsqu'ils le jugent nécessaire pour assurer l'application de la taxe et le contrôle de la perception exacte de celle-ci.

Chapitre III. - Exigibilité de la taxe. Déclaration. Redevable de la taxe.

Art. 17. En ce qui concerne les livraisons de biens meubles et les prestations de services effectuées par un assujetti qui, habituellement livre des

particulieren goederen levert of diensten verstrekt waarvoor hij gebruik heeft gemaakt van de onthefing van de factureringsplicht bedoeld in artikel 1, § 2, wordt de belasting opeisbaar naarmate van de incassering van de prijs of van de subsidies als bedoeld in artikel 26, eerste lid, van het Wetboek.

Deze bepaling vindt geen toepassing in de mate waarin de belastingplichtige onderworpen is aan de door artikel 56, § 1, van het Wetboek ingestelde bijzondere regeling.

Art. 18. § 1. De persoon die gehouden is tot het indienen van de in artikel 53, eerste lid, 3°, of in artikel 53ter, 1°, van het Wetboek bedoelde aangifte moet deze, uiterlijk de twintigste dag volgend op het tijdvak waarop zij betrekking heeft, indienen bij het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde waaronder hij ressorteert.

§ 2. In afwijking van artikel 53, eerste lid, 3°, van het Wetboek dient de belastingplichtige van wie de jaaromzet niet meer bedraagt dan twintig miljoen frank, exclusief belasting over de toegevoegde waarde, slechts om de drie maanden een aangifte in, uiterlijk de twintigste van de maand na ieder kalenderkwartaal. Hij kan evenwel, onder de door of vanwege de Minister van Financiën gestelde voorwaarden, worden gemachtigd om uiterlijk de twintigste van iedere maand een aangifte in te dienen.

De overgang van een aangiferegeling naar de andere geschiedt bij het indienen van de eerste aangifte betreffende de handelingen van een kalenderjaar. De belastingplichtige is gehouden, vóór 1 december van het jaar dat dit kalenderjaar voorafgaat, het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde waaronder hij ressorteert schriftelijk kennis te geven van deze overgang.

§ 3. De personen gehouden tot het indienen van de in §§ 1 en 2 bedoelde aangiften moeten gebruik maken van de formulieren die hen door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen worden verstrekt en waarvan het model voorkomt op de bijlage A bij dit besluit wat betreft de aangifte bedoeld in artikel 53, eerste lid, 3°, van het Wetboek en op de bijlage B wat betreft de aangifte bedoeld in artikel 53ter, 1°, van het Wetboek.

biens ou fournit des services à des particuliers, et pour lesquelles il a fait usage de la dispense de délivrer une facture prévue par l'article 1er, § 2, la taxe est exigible au fur et à mesure de l'encaissement du prix ou des subventions visées à l'article 26, alinéa 1er, du Code.

Cette disposition n'est pas applicable dans la mesure où l'assujetti est soumis au régime particulier instauré par l'article 56, § 1er, du Code.

Art. 18. § 1er. La personne tenue au dépôt de la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3°, ou à l'article 53ter, 1°, du code, doit la remettre à l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dont elle relève, au plus tard le vingtième jour qui suit la période à laquelle elle se rapporte.

§ 2. Par dérogation à l'article 53, alinéa 1er, 3°, du Code, l'assujetti dont le chiffre d'affaires annuel, à l'exclusion de la taxe sur la valeur ajoutée, n'excède pas vingt millions de francs, ne remet qu'une déclaration trimestrielle au plus tard le vingtième jour du mois qui suit chaque trimestre civil. Il peut cependant, aux conditions fixées par le Ministre des Finances ou son délégué, être autorisé à introduire une déclaration au plus tard le vingtième jour de chaque mois.

Le passage d'un régime de déclaration à l'autre a lieu à l'occasion du dépôt de la première déclaration se rapportant aux opérations d'une année civile. L'assujetti est tenu de faire connaître ce changement par écrit avant le 1er décembre de l'année qui précède ladite année civile, à l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dont il relève.

§ 3. Les personnes tenues au dépôt des déclarations visées au §§ 1er et 2 doivent utiliser les formules qui leur sont procurées par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, et dont le modèle figure à l'annexe A au présent arrêté en ce qui concerne la déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3°, du Code, et à l'annexe B en ce qui concerne la déclaration visée à l'article 53ter, 1°, du Code.

Zij mogen evenwel, onder de door of vanwege de Minister van Financiën gestelde voorwaarden, gebruik maken van aangifteformulieren die speciaal ontworpen zijn om te worden ingevuld aan de hand van een procédé waarbij geïnformateerde of mechanografische technieken worden aangewend en waarvan de modellen worden bepaald door dezelfde administratie.

Art. 19. § 1. De belastingplichtige die overeenkomstig artikel 18, § 2, slechts om de drie maanden een aangifte moet indienen, moet uiterlijk de twintigste van de tweede en de derde maand van ieder kalenderkwartaal een voorschot voldoen op de belasting waarvan de opeisbaarheid uit die aangifte zal blijken.

§ 2. Het bedrag van elk der in § 1 bedoelde voorschotten is gelijk aan een derde van de belasting die door die belastingplichtige voor het vorige kalenderkwartaal verschuldigd was.

Om het bedrag te bepalen van het eerste voorschot dat moet worden voldaan tijdens een kalenderkwartaal, mag de belastingplichtige die de aangifte met betrekking tot de handelingen van het vorige kalenderkwartaal heeft ingediend van het bedrag berekend overeenkomstig het eerste lid het saldo aftrekken dat op de dag van de betaling in zijn voordeel blijkt uit de rekening-courant bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 24 met betrekking tot de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde.

Het saldo van de rekening-courant op de dag van de betaling mag slechts worden afgetrokken van het tweede voorschot dat voor het kwartaal moet worden voldaan in de mate waarin dat saldo meer bedraagt dan het bedrag van het eerste voorschot, berekend overeenkomstig het eerste lid.

De persoon die de hoedanigheid van belastingplichtige verkrijgt of opnieuw verkrijgt, moet geen voorschotten betalen tijdens het kalenderkwartaal waarin hij belastingplichtige wordt of opnieuw wordt.

De persoon die, vooraleer te worden onderworpen aan een regeling welke hem verplicht kwartaalaangiften in te dienen, reeds de hoedanigheid van belastingplichtige bezat zonder evenwel te zijn gehouden tot het indienen van aangiften, moet geen voorschotten betalen tijdens het kalenderkwartaal waarvoor hij zijn eerste kwartaalaangifte moet indienen.

Elles peuvent toutefois, aux conditions fixées par le Ministre des Finances ou son délégué, utiliser des formules de déclaration qui sont spécialement conçues pour être complétées par une procédure utilisant la technique de l'informatique ou de la mécanographie, et dont les modèles sont arrêtés par la même administration.

Art. 19. § 1er. L'assujetti qui, conformément à l'article 18, § 2, ne doit remettre qu'une déclaration trimestrielle, est tenu d'acquitter, au plus tard le vingtième jour des deuxième et troisième mois de chaque trimestre civil, un acompte sur les taxes dont cette déclaration constatera l'exigibilité.

§ 2. Le montant de chacun des acomptes visés au § 1er est égal au tiers des taxes qui étaient dues par cet assujetti pour le trimestre civil précédent.

Pour déterminer le montant du premier acompte à payer au cours d'un trimestre civil, l'assujetti qui a déposé la déclaration relative à ses opérations du trimestre civil précédent, peut défalquer du montant calculé conformément à l'alinéa 1er, le solde qui existe, au jour du paiement, en sa faveur au compte courant visé à l'article 5 de l'arrêté royal n° 24 relatif au paiement de la taxe sur la valeur ajoutée.

Le solde du compte courant au jour du paiement ne peut être défalqué du deuxième acompte à payer pour le trimestre que dans la mesure où ce solde excède le montant du premier acompte calculé conformément à l'alinéa 1er.

La personne qui acquiert ou recouvre la qualité d'assujetti ne doit payer aucun acompte pendant le trimestre civil au cours duquel elle devient ou redevient assujettie.

La personne qui, avant d'être soumise à un régime qui l'oblige à déposer des déclarations trimestrielles, avait déjà la qualité d'assujetti sans être néanmoins tenue d'introduire des déclarations, ne doit payer aucun acompte pendant le trimestre civil pour lequel elle doit déposer sa première déclaration trimestrielle.

De verplichting tot het betalen van voorschotten houdt op vanaf de dag waarop de belastingplichtige die hoedanigheid verliest of waarop hij onderworpen wordt aan een regeling die hem ervan ontslaat om kwartaalaangiften in te dienen.

§ 3. De belastingplichtige die op 1 december van het lopende kalenderjaar gehouden is tot het indienen van BTW-maandaangiften, hetzij krachtens artikel 53, eerste lid, 3°, van het Wetboek, hetzij omdat hij overeenkomstig artikel 18, § 2, gekozen heeft voor het indienen van maandaangiften, moet een voorschot betalen op de belasting die verschuldigd is over zijn handelingen van de maand december van datzelfde jaar.

Het bedrag van het in het eerste lid bedoelde voorschot is gelijk aan het bedrag van de belasting die door de belastingplichtige over zijn handelingen van de maand november van het lopende kalenderjaar verschuldigd was.

Onverminderd de toerekening van het creditsaldo dat uit zijn rekening-courant zou blijken, betaalt de belastingplichtige, in éénmaal en uiterlijk de twintigste van de maand december van het lopend kalenderjaar, het bedrag van het voorschot berekend op de in het eerste lid bepaalde wijze, evenals de belasting verschuldigd over zijn handelingen van de maand november van dat jaar.

Art. 20. § 1. In afwijking van artikel 51, § 1, 1°, van het Wetboek moet de medecontractant van de belastingplichtige die een van de in § 2 aangeduide handelingen verricht de belasting die over die handeling verschuldigd is voldoen, wanneer hij zelf een belastingplichtige is, gehouden tot het indienen van een in artikel 53, eerste lid, 3°, van het Wetboek bedoelde aangifte. Hij moet deze belasting voldoen op de in § 4 voorgeschreven wijze.

§ 2. Wordt bedoeld alle werk in onroerende staat in de zin van artikel 19, § 2, van het Wetboek.

Worden eveneens bedoeld, in de mate dat zij geen werk in onroerende staat zijn:

1° iedere handeling die tot voorwerp heeft zowel de levering als de aanhechting aan een gebouw:

a) van de bestanddelen of een gedeelte van de bestanddelen van een installatie voor centrale verwarming of airconditioning, daaronder begre-

L'obligation de payer des acomptes cesse à partir du jour où l'assujetti perd cette qualité ou est soumis à un régime qui le dispense d'introduire des déclarations trimestrielles.

§ 3. L'assujetti qui, à la date du 1er décembre de l'année civile en cours, est tenu de déposer des déclarations mensuelles à la taxe sur la valeur ajoutée soit en vertu de l'article 53, alinéa 1er, 3°, du Code, soit pour s'être volontairement soumis au dépôt de déclarations mensuelles en vertu de l'article 18, § 2, doit acquitter un acompte sur la taxe due pour ses opérations du mois de décembre de cette même année.

Le montant de l'acompte prévu à l'alinéa 1er est égal à la taxe due par cet assujetti pour ses opérations du mois de novembre de l'année civile en cours.

Sans préjudice de l'imputation du solde dont son compte courant serait créateur, l'assujetti paie, en une fois et au plus tard le vingtième jour du mois de décembre de l'année civile en cours, le montant de l'acompte calculé de la manière indiquée à l'alinéa 2, ainsi que la taxe due pour ses opérations du mois de novembre de cette année.

Art. 20. § 1er. Par dérogation à l'article 51, § 1er, 1°, du Code, le cocontractant de l'assujetti qui effectue une des opérations indiquées au § 2 doit acquitter la taxe due en raison de cette opération lorsqu'il est lui-même un assujetti tenu au dépôt d'une déclaration visée à l'article 53, alinéa 1er, 3°, du Code. Il acquitte la taxe de la manière prévue au § 4.

§ 2. Est visé tout travail immobilier au sens de l'article 19 § 2, du Code.

Sont également visés, dans la mesure où ils ne sont pas des travaux immobiliers :

1° toute opération comportant à la fois la fourniture et la fixation à un bâtiment :

a) de tout ou partie des éléments constitutifs d'une installation de chauffage central ou de climatisation, en ce compris les brûleurs, résér-

pen de branders, de reservoirs en de regel- en controletoeestellen verbonden aan de ketels of aan de radiatoren;

b) van de bestanddelen of een gedeelte van de bestanddelen van een sanitaire installatie van een gebouw en, meer algemeen, van alle vaste toestellen voor sanitair of hygiënisch gebruik aangesloten op een waterleiding of een riool;

c) van de bestanddelen of een gedeelte van de bestanddelen van een elektrische installatie van een gebouw, met uitzondering van toestellen voor de verlichting en van lampen;

d) van de bestanddelen of een gedeelte van de bestanddelen van een elektrische belinstallatie, van brandalarmtoestellen, van alarmtoestellen tegen diefstal en van een huistelefoon;

e) van opbergkasten, gootstenen, gootsteenkasten en meubels met ingebouwde gootsteen, wastafels en meubels met ingebouwde wasbak, zuigkappen, ventilators en luchtverversers waarmee een keuken of badkamer is uitgerust;

f) van luiken, rolluiken en rolgordijnen die aan de buitenkant van het gebouw worden geplaatst;

2° iedere handeling die tot voorwerp heeft zowel de levering van wandbekleding of vloerbedekking als de plaatsing ervan in een gebouw, ongeacht of die bekleding of bedekking aan het gebouw wordt vastgehecht of eenvoudig ter plaatse op maat wordt gesneden volgens de afmetingen van de te bedekken oppervlakte;

3° ieder werk dat bestaat in het aanhechten, het plaatsen, het herstellen, het onderhouden en het reinigen van goederen bedoeld in 1° of 2° hierboven.

Wordt ook bedoeld de terbeschikkingstelling van personeel met het oog op het verrichten van een werk in onroerende staat of van een onder 1°, 2° of 3°, hierboven bedoelde handelingen.

§ 3. De belastingplichtige die handelingen verricht bedoeld in § 2 vermeldt op de facturen die hij voor die handelingen uitreikt, noch het tarief, noch het bedrag van de verschuldigde belasting maar brengt er de vermelding op aan " Belasting te voldoen door de medecontractant, koninklijk besluit nr. 1, art. 20 ".

voirs et appareils de régulation et de contrôle reliés à la chaudière ou aux radiateurs;

b) de tout ou partie des éléments constitutifs d'une installation sanitaire d'un bâtiment et, plus généralement, de tous appareils fixes pour usages sanitaires ou hygiéniques branchés sur une conduite d'eau ou d'égout;

c) de tout ou partie des éléments constitutifs d'une installation électrique d'un bâtiment, à l'exclusion des appareils d'éclairage et des lampes;

d) de tout ou partie des éléments constitutifs d'une installation de sonnerie électrique, d'une installation de détection d'incendie et de protection contre le vol, d'une installation de téléphonie intérieure;

e) d'armoires de rangement, éviers, armoires-éviers et sous-éviers, armoires-lavabos et sous-lavabos, hottes, ventilateurs et aérateurs équipant une cuisine ou une salle de bain;

f) de volets, persiennes et stores placés à l'extérieur du bâtiment;

2° toute opération comportant à la fois la fourniture et le placement dans un bâtiment de revêtements de mur ou de sol, qu'il y ait fixation au bâtiment ou que le placement ne nécessite qu'un simple découpage, sur place, aux dimensions de la surface à recouvrir;

3° tout travail de fixation, de placement, de réparation, d'entretien et de nettoyage des biens visés au 1° ou 2° ci-avant.

Est aussi visée la mise à disposition de personnel en vue de l'exécution d'un travail immobilier ou d'une des opérations visées au 1°, 2° ou 3° ci-avant.

§ 3. L'assujetti qui effectue des opérations visées au § 2 ne reprend pas sur les factures qu'il délivre pour ces opérations, le taux et le montant de la taxe due, mais il y porte la mention "Taxe à acquitter par le cocontractant, arrêté royal n° 1, art. 20".

§ 4. De in § 1 bedoelde medecontractant moet de ter zake van die handelingen verschuldigde belasting opnemen in de aangifte met betrekking tot het tijdvak waarin de belasting verschuldigd wordt.

Hoofdstuk IV. - Andere verplichtingen.

Art. 21. Bij openbare verkoping van roerende goederen op verzoek van de curator van een gefailleerde belastingplichtige is de notaris of de gerechtsdeurwaarder, die zijn ambt voor de verkoping verleent, gehouden de opeisbare belasting over de toegevoegde waarde van de koper te ontvangen voor rekening van de curator.

Art. 22. § 1. De belastingplichtige is gehouden aan zijn klant een rekening of een ontvangstbewijs uit te reiken voor de volgende handelingen:

1° het verschaffen van gemeubeld logies dat al dan niet gepaard gaat met het verschaffen van spijsen en dranken of met bijkomstige diensten, door de exploitant van een hotelinrichting of, meer algemeen, door al wie een inrichting drijft waar aan betalende gasten onderdak wordt verschaft;

2° het verschaffen van maaltijden en van dranken die bij die maaltijden worden verbruikt, door de exploitant van een restaurant;

3° het wassen van personenauto's, auto's voor dubbel gebruik, minibussen en kampeerauto's.

§ 2. De rekening of het ontvangstbewijs moet onder meer de volgende vermeldingen bevatten: de datum en het bedrag, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, verschuldigd of betaald door de klant.

Dit stuk wordt in tweevoud opgemaakt op formulieren die de belastingplichtige op zijn kosten moet laten drukken door een door of vanwege de Minister van Financiën erkende drukker en waarop de naam of de maatschappelijke benaming en het adres van de belastingplichtige moeten voorkomen, alsook zijn BTW-identificatienummer bedoeld in artikel 50 van het Wetboek.

De formulieren worden genummerd per reeksen van 00.001 tot 99.999. Iedere reeks wordt aangeduid door één of meer letters van het alfabet.

§ 4. Le cocontractant visé au § 1er doit reprendre la taxe due en raison de ces opérations dans la déclaration relative à la période au cours de laquelle la taxe est due.

Chapitre IV.- Autres obligations.

Art. 21. En cas de vente publique de biens meubles à la requête du curateur d'un assujetti failli, le notaire ou l'huissier de justice, qui prête son ministère pour la vente, est tenu de percevoir à charge de l'acheteur, pour le compte du curateur, la taxe sur la valeur ajoutée exigible.

Art. 22. § 1er. L'assujetti est tenu de délivrer à son client une note ou un reçu en ce qui concerne les opérations suivantes :

1° la fourniture de logements meublés, accompagnée ou non de la fourniture de nourriture, de boissons ou d'accessoires, qui est faite par l'exploitant d'un établissement hôtelier ou, plus généralement, par l'exploitant d'un établissement où sont hébergés des hôtes payants;

2° la fourniture de repas et des boissons consommées à l'occasion des repas, qui est faite par l'exploitant d'un restaurant;

3° le lavage de voitures, voitures mixtes, minibus et voitures de camping.

§ 2. La note ou le reçu contient notamment les indications suivantes: la date et le montant dû ou payé par le client, y compris la taxe sur la valeur ajoutée.

Ce document est établi en double exemplaire, sur des formulés que l'assujetti doit faire confectionner, à ses frais, par un imprimeur agréé par le Ministre des Finances ou son délégué, et sur lesquelles sont imprimés le nom ou la dénomination sociale et l'adresse de l'assujetti, ainsi que son numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée visé à l'article 50 du Code.

Les formulés sont numérotées par séries de 00.001 à 99.999. Chaque série est désignée par une ou plusieurs lettres de l'alphabet.

Op ieder exemplaar van de rekening of het ontvangstbewijs moeten, in een kader, de volgende gedrukte vermeldingen voorkomen "Belasting over de toegevoegde waarde" en, naargelang het geval, "Rekening" of "Ontvangstbewijs", alsook een waarmerk, het volgnummer van het stuk, de naam of de maatschappelijke benaming van de drukker en ieder ander gegeven door of vanwege de Minister van Financiën te bepalen.

§ 3. De inschrijvingen op het origineel van de rekening of van het ontvangstbewijs dat aan de klant wordt overhandigd, moeten tegelijkertijd door middel van carbonpapier of van een laag carbon op de keerzijde van het origineel of door enig ander procédé worden overgebracht op het exemplaar dat als dubbel moet dienen.

§ 4. De rekening of het ontvangstbewijs wordt uitgereikt op het tijdstip waarop de dienst voltooid is.

§ 5. De nummers van de rekeningen of van de ontvangstbewijzen die in de loop van de dag werden gebruikt, worden dagelijks aangetekend in het dagboek van ontvangsten bedoeld in artikel 14, § 2, 3°.

§ 6. De dubbels van de rekeningen of van de ontvangstbewijzen die aan de klanten werden uitgereikt, moeten worden gerangschikt volgens de datum ervan.

§ 7. De belastingplichtige moet, op ieder verzoek van de ambtenaren van de administratie die de belasting over de toegevoegde waarde onder haar bevoegdheid heeft, de dubbels van de stukken die hij aan de klanten heeft uitgereikt, alsook de stukken die hij heeft laten drukken maar nog niet heeft gebruikt, ter inzage voorleggen. Hij moet eveneens kunnen aantonen welke bestemming hij heeft gegeven aan de stukken die hij van de drukker heeft ontvangen.

§ 8. De vorm en de kleur van het waarmerk dat moet worden gedrukt op de in § 1 bedoelde rekeningen of ontvangstbewijzen worden bepaald door of vanwege de Minister van Financiën. Door of namens hem worden ook de verplichtingen van de erkende drukkers bepaald om die formulieren te drukken.

§ 9. Door of vanwege de Minister van Financiën kan, onder de door of namens hem te stellen voorwaarden, vergunning worden verleend om de rekeningen of de ontvangstbewijzen te

Chaque exemplaire des formules de note ou de reçu doit comporter un cadre réservé à l'impression des mentions suivantes "Taxe sur la valeur ajoutée" et, selon le cas, "Note" ou "Reçu", d'un dessin de garantie, du numéro d'ordre du document, du nom ou de la dénomination sociale de l'imprimeur, ainsi que de toute autre indication à déterminer par le Ministre des Finances ou son délégué.

§ 3. Les inscriptions sur les formules de note ou de reçu qui sont remises aux clients sont reproduites par décalque sur les formules servant de double, au moyen d'un papier carbone, d'un enduit couvrant le verso de l'original, ou par tout autre procédé.

§ 4. La note ou le reçu est délivré au moment de l'achèvement du service.

§ 5. Les numéros de notes ou reçus utilisés pendant la journée sont annotés au jour le jour dans le journal des recettes prévu par l'article 14, § 2, 3°.

§ 6. Les doubles des notes ou reçus remis aux clients sont classés par ordre de dates.

§ 7. L'assujetti doit, à toute réquisition des agents de l'administration qui a la taxe sur la valeur ajoutée dans ses attributions, présenter les doubles des documents remis aux clients, ainsi que les documents qu'il a fait imprimer et qu'il n'a pas encore utilisés. Il doit également justifier la destination qu'il a donnée aux documents qui lui ont été fournis par l'imprimeur.

§ 8. Le Ministre des Finances ou son délégué déterminent la forme et la couleur du dessin de garantie à imprimer sur les formules de notes ou de reçus visés au § 1er. Ils fixent également les obligations des imprimeurs agréés pour imprimer ces formules.

§ 9. Le Ministre des Finances ou son délégué peuvent, sous les conditions qu'ils déterminent, autoriser le remplacement des notes ou reçus par des bons débités par des caisses enregis-

vervangen door bons van kasregisters of door een procédé dat gebruik maakt van informaticatechnieken.

Art. 23. Elke belastingplichtige moet een register houden waarin hij de goederen optekent die door hemzelf of voor zijn rekening zijn verzonden of vervoerd, voor bedrijfsdoeleinden, naar een andere Lid-Staat van de Gemeenschap, met het oog op :

1° de oplevering aan de belastingplichtige van een werk in roerende staat in de zin van artikel 10, § 2, 2°, van het Wetboek, dat wordt verricht in een andere Lid-Staat, wanneer de volgende voorwaarden verenigd zijn:

a) de door de opdrachtnemer gebruikte materialen zijn door de opdrachtgever of voor diens rekening verzonden of vervoerd vanuit de Lid-Staat waar de opdrachtgever voor BTW-doel-einden geïdentificeerd is;

b) het door de opdrachtnemer vervaardigde of samengestelde werk is vervoerd of verzonden naar de opdrachtgever en naar de Lid-Staat waar de opdrachtgever voor BTW-doel-einden geïdentificeerd is;

2° de verrichting voor de belastingplichtige van een dienst in verband met werkzaamheden betreffende deze goederen, die daadwerkelijk worden verricht in de Lid-Staat van aankomst van de verzending of het vervoer van de goederen;

3° het tijdelijk gebruik van deze goederen op het grondgebied van de Lid-Staat van aankomst van de verzending of van het vervoer van deze goederen, ten behoeve van een dienst die door de belastingplichtige wordt verricht;

4° het tijdelijk gebruik van deze goederen voor een periode van ten hoogste 24 maanden op het grondgebied van een andere Lid-Staat, waar de invoer van dezelfde goederen uit een derde land, met het oog op tijdelijk gebruik, in aanmerking zou komen voor de regeling voor tijdelijke invoer met volledige vrijstelling van invoerrechten.

Art. 24. In het in artikel 23 bedoelde register vermeldt de belastingplichtige, voor elke handeling :

1° een volgnummer;

2° de datum van de handeling;

treuses ou par une procédure utilisant la technique de l'informatique.

Art. 23. Tout assujetti doit tenir un registre dans lequel il inscrit les biens qu'il a expédiés ou transportés ou qui ont été expédiés ou transportés, pour son compte, pour les besoins de son entreprise, à destination d'un autre Etat membre de la Communauté, en vue de :

1° la délivrance à l'assujetti d'un travail à façon au sens de l'article 10, § 2, 2°, du Code, qui est effectué dans un autre Etat membre, lorsque les conditions suivantes sont réunies :

a) les matériaux utilisés par l'entrepreneur de l'ouvrage ont été expédiés ou transportés, par le client ou pour son compte, à partir de l'Etat membre à l'intérieur duquel le client est identifié à la T.V.A. ;

b) l'ouvrage fabriqué ou assemblé par l'entrepreneur de l'ouvrage est transporté ou expédié à destination du client et à destination de l'Etat membre dans lequel le client est identifié à la T.V.A. ;

2° la prestation d'un service effectuée pour l'assujetti et ayant pour objet des travaux portant sur ces biens, qui sont matériellement exécutés dans l'Etat membre d'arrivée de l'expédition ou du transport des biens ;

3° l'utilisation temporaire de ces biens sur le territoire de l'Etat membre d'arrivée de l'expédition ou du transport de ces biens, pour les besoins d'une prestation de services effectuée par l'assujetti ;

4° l'utilisation temporaire de ces biens, pour une période qui ne peut excéder 24 mois, sur le territoire d'un autre Etat membre à l'intérieur duquel l'importation des mêmes biens en provenance d'un pays tiers, en vue d'une utilisation temporaire, bénéficierait du régime de l'admission temporaire en exonération totale de droits à l'importation.

Art. 24. Dans le registre visé à l'article 23, l'assujetti inscrit, pour chaque opération :

1° un numéro d'ordre ;

2° la date de l'opération ;

3° de naam en het adres van de bestemming van de betrokken goederen;

4° in voorkomend geval, het BTW-identificatienummer van die bestemming en, de plaats van bestemming van de betrokken goederen;

5° de hoeveelheid van de verzonden of de vervoerde goederen en de gebruikelijke benaming van deze goederen;

6° hun nummers of identificatiekentekens wanneer deze er van voorzien zijn;

7° de waarde van de verzonden of de vervoerde goederen, bepaald overeenkomstig artikel 33, 1°, van het Wetboek;

8° de datum van terugkeer van de goederen;

9° de hoeveelheid en de gebruikelijke benaming van de teruggekeerde goederen, wanneer deze verschillen van die der verzonden of vervoerde goederen;

10° de hoeveelheid van de goederen die niet zijn teruggekeerd, alsook de reden van niet terugkeer;

11° de datum en het inschrijvingsnummer in de factuurboeken van de facturen of de als zodanig geldende stukken en van de creditnota's die hij heeft ontvangen of uitgereikt met betrekking tot deze handelingen.

Art. 25. Iedere belastingplichtige moet een register houden van de materialen en de voorwerpen die hem door een belastingplichtige worden toevertrouwd met het oog op de oplevering aan laatstgenoemde van een roerend goed in de zin van artikel 10, § 2, 2°, van het Wetboek.

Art. 26. In het in artikel 25 bedoelde register vermeldt de belastingplichtige :

1° een volgnummer;

2° de datum van ontvangst van de materialen en de voorwerpen;

3° de naam en het adres van de opdrachtgever;

4° het BTW-identificatienummer van de opdrachtgever;

5° de hoeveelheid der materialen en de voorwerpen die hem zijn toevertrouwd;

3° le nom et l'adresse du destinataire des biens concernés ;

4° le cas échéant, le numéro d'identification à la T.V.A de ce destinataire et le lieu de destination des biens concernés ;

5° la quantité des biens expédiés ou transportés et la dénomination usuelle de ces biens ;

6° leurs numéros ou marques d'identification lorsqu'ils en sont pourvus ;

7° la valeur des biens expédiés ou transportés déterminée conformément à l'article 33, 1°, du Code ;

8° la date de retour des biens ;

9° la quantité et la dénomination usuelle des biens retournés lorsque celles-ci sont différentes de celles des biens expédiés ou transportés ;

10° la quantité des biens qui ne sont pas retournés ainsi que le motif du non-retour ;

11° la date et le numéro d'inscription aux facturiers des factures ou documents en tenant lieu et des notes de crédit qu'il a reçues ou délivrées concernant ces opérations.

Art. 25. Tout assujetti doit tenir un registre des matières et objets qui lui sont confiés par un assujetti, en vue de la délivrance à ce dernier d'un bien meuble au sens de l'article 10, § 2, 2°, du Code.

Art. 26. Dans le registre visé à l'article 25, l'assujetti inscrit :

1° un numéro d'ordre ;

2° la date de réception des matières et objets ;

3° le nom et l'adresse du donneur d'ordre ;

4° le numéro d'identification à la T.V.A. du donneur d'ordre ;

5° la quantité des matières et objets qui lui ont été confiés ;

6° de gebruikelijke benaming van die materialen en de voorwerpen en hun nummers of identificatiekentekens wanneer ze er van voorzien zijn;

7° dadelijk na de voltooiing van het werk, de datum van de verzending of van het vervoer van de bewerkte goederen;

8° per verzending, de hoeveelheid van de verzonden goederen alsook de gebruikelijke benaming ervan;

9° de hoeveelheid en de gebruikelijke benaming van de goederen die hem zijn toevertrouwd en die niet aan de opdrachtgever worden teruggegeven;

10° de datum en het inschrijvingsnummer in het boek voor uitgaande facturen van de facturen en de creditnota's die hij met betrekking tot de verrichte levering heeft uitgereikt.

Art. 27. De belastingplichtigen die een boekhouding voeren waarin de in de artikelen 24 en 26 voorgeschreven vermeldingen voorkomen, zijn ervan ontheven de in de artikelen 23 en 25 bedoelde registers te houden.

Art. 28. De garagisten en meer algemeen de belastingplichtigen die aan motorvoertuigen onderhoudswerk, met uitzondering van het wassen, of herstellingswerk verrichten, moeten een register houden waarin zij, voor ieder voertuig dat zij aan voormelde werken onderwerpen, inschrijven :

1° vóór de aanvang van het werk: de datum, alsmede de nummerplaat van het voertuig;

2° na de voltooiing van het werk: een verwijzing naar de factuur die aan de klant wordt uitgereikt of, indien geen factuur werd uitgereikt, de reden daarvan.

Tijdens de uren dat de inrichting toegankelijk is voor de klanten, moet het in gebruik zijnde register zich in de beroepslokalen bevinden. De belastingplichtige moet dit register, zonder verplaatsing, ter inzage voorleggen op ieder verzoek, niet alleen van de ambtenaren en beambten van de Administratie van de BTW, registratie en domei-

6° la dénomination usuelle de ces matières et objets et leurs numéros ou marques d'identification lorsqu'ils en sont pourvus ;

7° dès l'achèvement du travail, la date de l'expédition ou du transport des biens façonnés ;

8° par envoi, la quantité de biens envoyés ainsi que leur dénomination usuelle ;

9° la quantité et la dénomination usuelle des biens qui lui ont été confiés et qui ne sont pas retournés au donneur d'ordre ;

10° la date et le numéro d'inscription au facturier de sortie des factures et notes de crédit qu'il a délivrées concernant la livraison effectuée.

Art. 27. Les assujettis qui tiennent une comptabilité où figurent les mentions prescrites aux articles 24 et 26 sont dispensés de tenir les registres visés aux articles 23 et 25.

Art. 28. Tout garagiste et plus généralement tout assujetti qui effectue des travaux d'entretien autres que le lavage, ou des travaux de réparation de véhicules à moteur, doit tenir un registre dans lequel il inscrit pour chaque véhicule qu'il soumet aux travaux précités:

1° avant le commencement du travail : la date ainsi que le numéro de la plaque minéralogique du véhicule ;

2° après l'achèvement du travail : une référence à la facture délivrée au client ou, si aucune facture n'a été délivrée, la justification de la non-délivrance de cette facture.

Pendant les heures où les installations sont ouvertes à la clientèle, le registre en cours d'utilisation doit se trouver dans les locaux professionnels. L'assujetti doit communiquer ce registre sans déplacement à toute réquisition non seulement des fonctionnaires et agents de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines

nen, maar ook van de ambtenaren en beambten van de Administratie der douane en accijnzen en van de Administratie der directe belastingen.

Art. 29. De inschrijvingen in de registers bedoeld in de artikelen 23, 25 en 28 worden zonder enig wit vlak noch leemte verricht; in geval van verbetering moet de oorspronkelijke inschrijving leesbaar blijven. Vóór elk gebruik moeten de registers genummerd worden en vervolgens voorgelegd worden op het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde waaronder de belastingplichtige ressorteert.

In de gevallen die zij bepalen kan door of vanwege de Minister van Financiën vergunning worden verleend om de in de artikelen 23, 25 en 28 bedoelde registers te houden op losse bladen of op een geïnformatiseerde wijze.

Art. 30. De personen die voor BTW-doel-einden zijn geïdentificeerd krachtens artikel 50 van het Wetboek, moeten hun identificatienummer vermelden op al hun contracten, facturen, bestelbons, verzendingsnota's en andere stukken met betrekking tot hun economische activiteit.

Art. 31. Dit besluit vervangt het koninklijk besluit nr. 1 van 23 juli 1969 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde en heft het koninklijk besluit nr. 12 van 3 juni 1970 met betrekking tot het houden van een maakloonregister voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde en het koninklijk besluit nr. 32 van 14 november 1972 met betrekking tot de betaling van de belasting over de toegevoegde waarde voor de handelingen verricht tijdens het laatste aangiftetijdvak van het kalenderjaar, op.

Art. 32. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 33. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 29 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

mais aussi aux fonctionnaires et agents de l'Administration des douanes et accises et de l'Administration des contributions directes.

Art. 29. Les inscriptions dans les registres visés aux articles 23, 25 et 28 sont faites sans blanc ni lacune ; en cas de rectification, l'écriture primitive doit rester lisible. Les registres doivent avant tout usage être cotés et être soumis ensuite, pour être visés et paraphés, à l'office de contrôle de la T.V.A. dont relève l'assujetti.

Le Ministre des Finances ou son délégué peuvent, dans les cas qu'ils déterminent, autoriser la tenue des registres visés aux articles 23, 25 et 28 sur feuilles mobiles ou de façon informatisée.

Art. 30. Les personnes qui sont identifiées à la taxe sur la valeur ajoutée en vertu de l'article 50 du Code, doivent mentionner leur numéro d'identification sur tous leurs contrats, factures, bons de commande, notes d'envoi et autres documents relatifs à leur activité économique.

Art. 31. Le présent arrêté remplace l'arrêté royal n° 1 du 23 juillet 1969 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée et abroge l'arrêté royal n° 12 du 3 juin 1970 relatif à la tenue d'un registre des travaux à façon pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal n° 32 du 14 novembre 1972 relatif au paiement de la taxe sur la valeur ajoutée pour les opérations effectuées pendant la dernière période de déclaration de l'année civile.

Art. 32. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1993.

Art. 33. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 29 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

KADER V. - INKOMENDE HANDELINGEN - BEDRAGEN EXCLUSIEF BTW	
A. Bedrag van de Inkomende handelingen rekening houdend met de ontvangen creditnota's en de andere verbeteringen	
81. Handelsgoederen, grond- en hulpstoffen	81
82. Diensten, diverse goederen en andere	82
83. Bedrijfsmiddelen	83
B. Bedrag van de creditnota's met betrekking tot letter A, hiervoor	
84. Ontvangen creditnota's met betrekking tot de gedane intracommunautaire verwervingen van goederen en de daarmee gelijkgestelde handelingen	84
85. Ontvangen creditnota's met betrekking tot de overige handelingen	85
C. Gegevens betreffende sommige handelingen bedoeld onder letter A, hiervoor	
86. Bedrag van de intracommunautaire verwervingen van goederen en de daarmee gelijkgestelde handelingen alsmede het bedrag van de goederen verzonden vanuit een andere Lid-Staat naar België in geval van verkopen op afstand of van leveringen met installatie of montage	86
87. Bedrag van de handelingen met betrekking tot werk in onroerende staat en daarmee gelijkgestelde handelingen waarvoor de aangever gehouden is tot betaling van de belasting	87
88. Bedrag van de andere handelingen waarvoor de aangever gehouden is tot betaling van de belasting	88

AANGIFTE

Niet door aangever in te vullen	
--	--

↓ HIER AFSCHEUREN ↓

KADER VI. - EINDAFREKENING	AAN DE STAAT TE BETALEN BEDRAG (kol. 1)	DOOR DE STAAT VERSCHULDIGD BEDRAG (kol. 2)
<p>A. Saldo van de aangifteperiode (transport van kader IV, letter E)</p> <p> 71 { aan de Staat verschuldigde belasting of 72 door de Staat verschuldigd bedrag </p>	→	
<p>B. Betreft alleen de in december in te dienen maandaangifte met betrekking tot de handelingen van de maand november. Schrijf in kolom 1 het bedrag van het voorschot dat verschuldigd is voor de handelingen van de maand december.</p>	→	
<p>C. Betreft alleen de in januari in te dienen maandaangifte met betrekking tot de handelingen van de maand december. Schrijf in kolom 2 het bedrag van het voorschot dat ingeschreven werd in kader VI, letter B, van de in december ingediende maandaangifte en welk daadwerkelijk betaald of toegerekend werd.</p>	→	
<p>D. Enkel voor kwartaalaangevers. Betaalde voorschotten voor de aangifteperiode</p>	→	
<p>E. Saldo van de vorige aangifteperiode (betreft niet de herzieningen: z. kader IV, letter C hiervoor) Nog aan de Staat te betalen bedrag of Nog door de Staat verschuldigd bedrag</p>	→	
<p>TOTALEN</p> <p>links: nr. 71 + letters B + E rechts: nr. 72 + letters C + D + E</p> <p>KLEINSTE TOTAAL (af te trekken van het grootste)</p>	→	
<p>F. Eindresultaat Aan de Staat te betalen bedrag (totaal kol. 1 min totaal kol. 2) of Door de Staat verschuldigd bedrag (totaal kol. 2 min totaal kol. 1)</p>	→	
	(Z. kader VII, letter B)	
	→	(Z. Blz. 1, aanvraag om terugbetaling)

KADER VII. - INTRACOMMUNAUTAIRE OPGAVE - BETALING - DATUM EN HANDTEKENING(EN)	
<p>A. Intracommunautaire opgave (1)</p>	
Ik verklaar in het verstreken kalenderkwartaal geen handelingen en/of verbeteringen te hebben verricht waarvoor ik een intracommunautaire opgave moet indienen.	(2)
Ik verklaar in het verstreken kalenderkwartaal handelingen en/of verbeteringen te hebben verricht waarvoor ik een intracommunautaire opgave moet indienen.	(2)
<p>B. Betaling</p> <p>Ik betaal via mijn financiële instelling de som van F</p>	
<p>C. Datum en handtekening(en)</p> <p>Ik verklaar dat deze aangifte oprecht en volledig is.</p> <p>Datum: Telefoon</p> <p>Handtekening(en) (3) Naam en hoedanigheid van de ondertekenaars</p>	

1. Voor de maandaangevers in te vullen in de aangiften met betrekking tot de handelingen van de maanden maart, juni, september en december
2. Een kruisje plaatsen in het passende vak.
3. Om geldig te zijn moet de aangifte ondertekend zijn en naar het bevoegde controlekantoor worden teruggestuurd. Indien de ondertekenaar optreedt als gevolmachtigde of indien de belastingplichtige een rechtspersoon is, moeten de naam en de hoedanigheid van de ondertekenaar vermeld worden

KADER VI. - EINDAFREKENING		AAN DE STAAT TE BETALEN BEDRAG (kol. 1)	DOOR DE STAAT VERSCHULDIGD BEDRAG (kol. 2)
A. Saldo van de aangifteperiode (transport van kader IV, letter E) { aan de Staat verschuldigde belasting 71 of door de Staat verschuldigd bedrag 72		1 ..... —————→	..... .....
B. Betreft alleen de in december in te dienen maandaangifte met betrekking tot de handelingen van de maand november. Schrijf in kolom 1 het bedrag van het voorschot dat verschuldigd is voor de handelingen van de maand december.		..... .....	..... .....
C. Betreft alleen de in januari in te dienen maandaangifte met betrekking tot de handelingen van de maand december. Schrijf in kolom 2 het bedrag van het voorschot dat ingeschreven werd in kader VI, letter B, van de in december ingediende maandaangifte en welk daadwerkelijk betaald of toegerekend werd.		..... .....	..... .....
D. Enkel voor kwartaal aangevers. Betaalde voorschotten voor de aangifteperiode		..... .....	..... .....
E. Saldo van de vorige aangifteperiode (betreft niet de herzieningen: z. kader IV, letter C hiervoor) Nog aan de Staat te betalen bedrag of Nog door de Staat verschuldigd bedrag		..... .....	..... .....
TOTALEN links: nr. 71 + letters B + E rechts: nr. 72 + letters C + D + E KLEINSTE TOTAAL (af te trekken van het grootste)		..... .....	..... .....
F. Eindresultaat Aan de Staat te betalen bedrag (totaal kol. 1 min totaal kol. 2) of Door de Staat verschuldigd bedrag (totaal kol. 2 min totaal kol. 1)		..... ..... (Z. kader VII, letter B)	..... ..... (Z. Blz. 1, aanvraag om terugbetaling)

KOPIE

↑ HIER AFSCHEUREN ↓

KADER VII. - INTRACOMMUNAUTAIRE OPGAVE - BETALING - DATUM EN HANDTEKENING(EN)	
A. Intracommunautaire opgave (1)	
Ik verklaar in het verstreken kalenderkwartaal geen handelingen en/of verbeteringen te hebben verricht waarvoor ik een intracommunautaire opgave moet indienen.	(2)
Ik verklaar in het verstreken kalenderkwartaal handelingen en/of verbeteringen te hebben verricht waarvoor ik een intracommunautaire opgave moet indienen.	(2)
B. Betaling	
Ik betaal via mijn financiële instelling de som van F	
C. Datum en handtekening(en)	
Ik verklaar dat deze aangifte oprecht en volledig is.	
Datum:	Telefoon
Handtekening(en) (3) Naam en hoedanigheid van de ondertekenaars	

1. Voor de maandaangevers in te vullen in de aangiften met betrekking tot de handelingen van de maanden maart, juni, september en december.
2. Een kruisje plaatsen in het passende vak.
3. Om geldig te zijn moet de aangifte ondertekend zijn en naar het bevoegde controlekantoor worden teruggestuurd. Indien de ondertekenaar optreedt als gevolmachtigde of indien de belastingplichtige een rechtspersoon is, moeten de naam en de hoedanigheid van de ondertekenaar vermeld worden.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 29 december 1992.

BOUDEWJN
Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

DECLARATION A LA T.V.A.

POUR LES OPERATIONS

du trimestre ou du mois d (1)

Cadre réservé à l'administration.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> DECLARANT (coller ici la vignette d'identification) </div>
-----------------------------------	--

DEMANDE DE RESTITUTION (2) Si vous demandez la restitution de la somme due par l'Etat après le dépôt de la présente déclaration, apposez votre signature dans le cadre ci-dessous (3). <div style="border: 1px solid black; height: 30px; margin-top: 5px;"></div>	Cadre réservé à l'administration <table style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td>A</td> <td>B</td> <td>J</td> <td>M</td> <td>A</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px;">1</td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px;"> </td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px;"> </td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px;"> </td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px;"> </td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px;"> </td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px;">9</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black;">2</td> <td style="border: 1px solid black;"> </td> <td style="border: 1px solid black;"> </td> <td style="border: 1px solid black;"> </td> <td style="border: 1px solid black;"> </td> <td style="border: 1px solid black;"> </td> <td style="border: 1px solid black;">9</td> </tr> <tr> <td></td> <td>C</td> <td>D</td> <td>Cde</td> <td colspan="3">PERIODE</td> </tr> </table>		A	B	J	M	A		1						9	2						9		C	D	Cde	PERIODE		
	A	B	J	M	A																								
1						9																							
2						9																							
	C	D	Cde	PERIODE																									

CADRE I. - MODIFICATIONS D'IDENTITE OU D'ADRESSE

Si les indications imprimées sur la vignette d'identification ne sont plus exactes, inscrivez les modifications dans le présent cadre.

.....

.....

CADRE II. - COMMANDE DE FORMULES

Si vous ne disposez plus que de quatre vignettes d'identification ou de quatre formules de paiement, marquez d'une croix la case à côté de l'indication des formules que vous désirez.

Vignettes d'identification				
Formules de paiement				

CADRE III. - OPERATIONS EFFECTUEES PAR LE DECLARANT (SORTIES)

A. Montant des opérations (ventes, services, etc.), taxes non comprises.	
00. soumises à la taxe de 0 p.c.	00
01. soumises à la taxe de 6 p.c.	01
02. soumises à la taxe de 12 p.c.	02
03. soumises à la taxe de 19,5 p.c.	03
B. Opérations pour lesquelles la T.V.A. doit être acquittée par le cocontractant	
45. Montant (T.V.A. non comprise)	45
C. Montant des opérations exemptées de la taxe et des corrections positives y afférentes.	
46. Livraisons intracommunautaires de biens et opérations assimilées. Livraisons de biens avec installation ou montage dans un autre Etat membre et ventes à distance.	46
47. Exportations à destination de pays non membres de la C.E.E., opérations réalisées à l'étranger et autres opérations exemptées	47
D. Montant des notes de crédit délivrées et des corrections négatives (taxes non comprises):	
48. concernant les opérations visées à la grille 46	48
49. concernant les opérations des autres grilles du cadre III, lettres A, B, C.	49

(1) A compléter par la période de déclaration (selon le cas: trimestre/année, mois/année).
 (2) Pour les déposants mensuels, à ne compléter éventuellement que pour les déclarations relatives aux opérations des mois de mars, juin, septembre et décembre.
 (3) Le défaut de signature fait obstacle à la restitution.

CADRE VI. - DECOMPTE FINAL	SOMMES A PAYER A L'ETAT (col. 1)	SOMMES DUES PAR L'ETAT (col. 2)
A. Solde de la période de déclaration (report du cadre IV, lettre E). taxes dues à l'Etat 71 ou sommes dues par l'Etat 72 →
B. Concerne uniquement la déclaration mensuelle relative aux opérations du mois de novembre, à déposer en décembre. - Inscrire dans la colonne 1 le montant de l'acompte dû pour les opérations du mois de décembre.
C. Concerne uniquement la déclaration mensuelle relative aux opérations du mois de décembre, à déposer en janvier. - Inscrire dans la colonne 2 le montant de l'acompte inscrit au cadre VI lettre B, de la déclaration déposée en décembre et qui a effectivement été payé ou imputé. →
D. Concerne uniquement les déposants trimestriels. Montant des acomptes payés pour la période de déclaration. →
E. Solde des périodes de déclaration antérieures (ne concerne pas les régularisations: v. le cadre IV, lettre C ci-avant) Somme restant à payer à l'Etat ou Somme restant due par l'Etat →
TOTAUX à gauche: n° 71 + lettres B + E à droite: n° 72 + lettres C + D + E TOTAL LE PLUS PETIT (à soustraire du total le plus élevé)
F. Résultat final Montant à payer à l'Etat (total col. 1 moins total col. 2) (v. Cadre VII, lettre B) Montant dû par l'Etat (total col. 2 moins total col. 1)	..... ..... →	..... ..... ..... (v. page 1, demande de restitution)

CADRE VII. - LISTING INTRACOMMUNAUTAIRE - PAIEMENT - DATE ET SIGNATURE(S)	
A. Listing intracommunautaire.	
Je déclare ne pas avoir effectué, au cours du trimestre écoulé, des opérations et/ou des corrections pour lesquelles je dois déposer un listing intracommunautaire.	(2)
Je déclare avoir effectué, au cours du trimestre écoulé, des opérations et/ou des corrections pour lesquelles je dois déposer un listing intracommunautaire.	(2)
B. Paiement	
Je paie, par l'intermédiaire d'un organisme financier de mon choix, la somme de F	
C. Date et signature(s)	
Déclaration certifiée sincère et complète.	
Date:	Téléphone n°
Signature(s) (3) Nom et qualité du ou des signataire(s)	

1. Pour les déposants mensuels, à ne compléter que pour les déclarations relatives aux opérations de mars, juin, septembre et décembre.
2. Marquer une croix dans la case qui convient.
3. Pour être valable, la déclaration doit être signée et renvoyée à l'office de contrôle compétent. Si le signataire est un mandataire ou si l'assujéti est une personne morale, il y a lieu d'indiquer le nom et la qualité du signataire.

COPIE A CONSERVER PAR LE DECLARANT

**Taxe sur la valeur ajoutée
OPERATIONS**

du trimestre

ou

du mois d (1)

1. La présente copie est destinée uniquement au déclarant. Elle ne peut dès lors être envoyée à l'office de contrôle compétent pour servir de déclaration. Aucune vignette d'identification ne peut y être apposée.

2. Avant de remplir votre déclaration, ne manquez pas de lire attentivement la notice explicative établie par l'administration.

Si vous éprouvez des difficultés pour remplir votre déclaration, présentez-vous à l'office de contrôle T.V.A. dont vous relevez. Il vous y sera donné tous les renseignements que vous désirez.

3. Les montants à inscrire tant dans la déclaration que dans la présente copie ne peuvent comporter aucune fraction de franc.

DEMANDE DE RESTITUTION (2)	Cadre réservé à l'administration
Si vous demandez la restitution de la somme due par l'Etat après le dépôt de la présente déclaration, apposez votre signature dans le cadre ci-dessous (3).	
<div style="border: 1px solid black; height: 30px; width: 100%;"></div>	

CADRE I. - MODIFICATIONS D'IDENTITE OU D'ADRESSE

Si les indications imprimées sur la vignette d'identification ne sont plus exactes, inscrivez les modifications dans le présent cadre.

.....

.....

CADRE II. - COMMANDE DE FORMULES

Si vous ne disposez plus que de quatre vignettes d'identification ou de quatre formules de paiement, marquez d'une croix la case à côté de l'indication des formules que vous désirez.

<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Vignettes d'identification</td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>	Vignettes d'identification		<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Formules de paiement</td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>	Formules de paiement	
Vignettes d'identification					
Formules de paiement					

CADRE III. - OPERATIONS EFFECTUEES PAR LE DECLARANT (SORTIES)

A. Montant des opérations (ventes, services, etc.), taxes non comprises.	
00. soumises à la taxe de 0 p.c.	00
01. soumises à la taxe de 6 p.c.	01
02. soumises à la taxe de 12 p.c.	02
03. soumises à la taxe de 19,5 p.c.	03
B. Opérations pour lesquelles la T.V.A. doit être acquittée par le cocontractant	
45. Montant (T.V.A. non comprise)	45
C. Montant des opérations exemptées de la taxe et des corrections positives y afférentes.	
46. Livraisons intracommunautaires de biens et opérations assimilées. Livraisons de biens avec installation ou montage dans un autre Etat membre et ventes à distance.	46
47. Exportations à destination de pays non membres de la C.E.E., opérations réalisées à l'étranger et autres opérations exemptées	47
D. Montant des notes de crédit délivrées et des corrections négatives (taxes non comprises):	
48. concernant les opérations visées à la grille 46	48
49. concernant les opérations des autres grilles du cadre III, lettres A, B, C.	49

(1) A compléter par la période de déclaration (selon le cas: trimestre/année, mois/année).
 (2) Pour les déposants mensuels, à ne compléter éventuellement que pour les déclarations relatives aux opérations des mois de mars, juin, septembre et décembre.
 (3) Le défaut de signaturé fait obstacle à la restitution.

CADRE VI - DECOMPTE FINAL		SOMMES A PAYER A L'ETAT (col. 1)	SOMMES DUES PAR L'ETAT (col. 2)
A. Solde de la période de déclaration (report du cadre IV, lettre E). taxes dues à l'Etat 71 ou sommes dues par l'Etat 72		..... →	..... .....
B. Concerne uniquement la déclaration mensuelle relative aux opérations du mois de novembre, à déposer en décembre. - Inscire dans la colonne 1 le montant de l'acompte dû pour les opérations du mois de décembre.		.....	.....
C. Concerne uniquement la déclaration mensuelle relative aux opérations du mois de décembre, à déposer en janvier. - Inscire dans la colonne 2 le montant de l'acompte inscrit au cadre VI lettre B, de la déclaration déposée en décembre et qui a effectivement été payé ou imputé.		..... →	.....
D. Concerne uniquement les déposants trimestriels. Montant des acomptes payés pour la période de déclaration.		..... →	.....
E. Solde des périodes de déclaration antérieures (ne concerne pas les régularisations; v. le cadre IV, lettre C ci-avant) Somme restant à payer à l'Etat ou Somme restant due par l'Etat		..... →	.....
TOTAUX à gauche: n° 71 + lettres B + E à droite: n° 72 + lettres C + D + E TOTAL LE PLUS PETIT (à soustraire du total le plus élevé)		.....	.....
F. Résultat final Montant à payer à l'Etat (total col. 1 moins total col. 2)		..... (v. Cadre VII, lettre B)	.....
Montant dû par l'Etat (total col. 2 moins total col. 1)		..... →	..... (v. page 1, demande de restitution)

COPIE

↑ A DETACHER ICI ↓

CADRE VII - LISTING INTRACOMMUNAUTAIRE - PAIEMENT - DATE ET SIGNATURE(S)	
A. Listing intracommunautaire.	
Je déclare ne pas avoir effectué, au cours du trimestre écoulé, des opérations et/ou des corrections pour lesquelles je dois déposer un listing intracommunautaire.	(2)
Je déclare avoir effectué, au cours du trimestre écoulé, des opérations et/ou des corrections pour lesquelles je dois déposer un listing intracommunautaire.	(2)
B. Paiement Je paie, par l'intermédiaire d'un organisme financier de mon choix, la somme de F	
C. Date et signature(s) Déclaration certifiée sincère et complète. Date: Téléphone n° Signature(s) (3) Nom et qualité du ou des signataire(s)	

1. Pour les déposants mensuels, à ne compléter que pour les déclarations relatives aux opérations de mars, juin, septembre et décembre.
2. Marquer une croix dans la case qui convient.
3. Pour être valable, la déclaration doit être signée et renvoyée à l'office de contrôle compétent. Si le signataire est un mandataire ou si l'assujé est une personne morale, il y a lieu d'indiquer le nom et la qualité du signataire.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
 Le Ministre des Finances,
 Ph. MAYSTADT

Kader VI. - Betaling - Aanvraag om terugbetaling - Datum en handtekening(en)**(1) A. BETALING :**

Ik betaal Fr. door bemiddeling van een financiële instelling van mijn keuze.

(1) B. AANVRAAG OM TERUGBETALING :

Ik vraag de terugbetaling van het door de Staat verschuldigde bedrag op mijn rekeningnummer / /

C. DATUM EN HANDTEKENING (EN) :

Ik verklaar dat deze aangifte oprecht en volledig is.

Datum : Telefoonnummer :

Handtekening (en) : (2)

Naam en hoedanigheid van de ondertekenaar (s) :

Gebruik voor de betaling de U toegestuurde betaalformulieren.

(1) Doorhalen indien niet van toepassing

(2) Om geldig te zijn moet de aangifte ondertekend zijn en naar het bevoegde controlekantoor worden toegestuurd. Indien de ondertekenaar optreedt als gevolmachtigde of indien de aangever een rechtspersoon is, moeten de naam en de hoedanigheid van de ondertekenaar vermeld worden.

Kader IV. - Verschuldigde en terug te geven belasting

	Verschuldigde belasting	Terug te geven belasting
A. Bedrag van de belasting verschuldigd over de in kader III aangegeven handelingen	<input type="text" value="80"/>	
B. Herzieningen		
1. Ontoereikende heffingen vastgesteld door de aangever	.....	.....
2. Bedrag van de belasting waarvan de aangever teruggave kan verkrijgen	—————→	.....
3. Regularisaties ingevolge administratieve beslissingen (een exemplaar van de beslissing bij de aangifte voegen)	.....	.....
Herzieningen		
Totaal verschuldigde belasting (B1 + B3)	<input type="text" value="81"/>	
Herzieningen		
Totaal terug te geven belasting (B2 + B3)	—————→	<input type="text" value="82"/>
C. Totalen voor de aangifteperiode		
links : roosters 80 en 81	.....	.....
rechts : rooster 82	.....	.....
KLEINSTE TOTAAL (af te trekken van het grootste totaal)	-	-
D. Resultaat voor het kwartaal		
Aan de Staat verschuldigde belasting	<input type="text" value="83"/>	
of	(over te brengen in kader VI, letter A)	
Door de Staat verschuldigd bedrag	—————→	<input type="text" value="84"/>
		(over te brengen in kader VI, letter B)

Kader VI. - Betaling - Aanvraag om terugbetaling - Datum en handtekening(en)

(1) A. BETALING :

Ik betaal Fr. door bemiddeling van een financiële instelling van mijn keuze.

(1) B. AANVRAAG OM TERUGBETALING :

Ik vraag de terugbetaling van het door de Staat verschuldigde bedrag op mijn rekeningnummer/...../.....

C. DATUM EN HANDTEKENING (EN) :

Ik verklaar dat deze aangifte oprecht en volledig is.

Datum : Telefoonnummer :

Handtekening (en) : (2)

Naam en hoedanigheid van de ondertekenaar (s) :

Gebruik voor de betaling de U toegestuurde betaalformulieren.

(1) Doorhalen indien niet van toepassing

(2) Om geldig te zijn moet de aangifte ondertekend zijn en naar het bevoegde controlekantoor worden toegestuurd. Indien de ondertekenaar optreedt als gevolmachtigde of indien de aangever een rechtspersoon is, moeten de naam en de hoedanigheid van de ondertekenaar vermeld worden.

KOPIE

↑
HIER AFSCHIEUREN
↑

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 29 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

MINISTRE DES FINANCES
Administration de la T.V.A.
de l'enregistrement et des
domaines.

DECLARATION SPECIALE A LA T.V.A.

(1)

pour les opérations du trimestre (2)

<p>DECLARANT (coller ici la vignette d'identification)</p>	<p>CADRE RESERVE A L'ADMINISTRATION</p> <p>TRIMESTRE/ N° D'INVENTAIRE <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="11"/></p> <p>ADP <input type="text" value="42"/></p> <p>DATE DE DEPOT <input type="text" value="50"/></p> <p>INSTR. <table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td>A</td><td>B</td><td>C</td><td>D</td><td>E</td> </tr> <tr> <td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>5</td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>4</td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>55</td> </tr> </table> I F</p>	A	B	C	D	E	0	0	0	0	5					4					1					1					55
A	B	C	D	E																											
0	0	0	0	5																											
				4																											
				1																											
				1																											
				55																											
<p>Cadre I. - Commande de formules</p> <p>Si vous ne disposez plus que de quatre vignettes d'identification, de quatre formules de paiement ou de quatre déclarations spéciales, marquez d'une croix la case à côté de l'indication des formules que vous désirez.</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Vignettes d'identification</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Formules de paiement</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Déclarations spéciales</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>		Vignettes d'identification	<input type="checkbox"/>	Formules de paiement	<input type="checkbox"/>	Déclarations spéciales	<input type="checkbox"/>																								
Vignettes d'identification	<input type="checkbox"/>	Formules de paiement	<input type="checkbox"/>	Déclarations spéciales	<input type="checkbox"/>																										
<p>Cadre II. - Modifications d'identité ou d'adresse</p> <p>Si les indications imprimées sur la vignette d'identification ne sont plus exactes, inscrivez les modifications dans le présent cadre.</p> <p>.....</p> <p>.....</p>																															
<p>Cadre III. - Opérations à déclarer - Montant T.V.A. non comprise</p> <p>A. Montant des acquisitions intracommunautaires de biens et opérations assimilées.</p> <p>1. Biens autres que des moyens de transport neufs et ceux soumis à accise. <input type="text" value="71"/></p> <p>2. Moyens de transport neufs. <input type="text" value="72"/></p> <p>3. Biens soumis à accise. <input type="text" value="73"/></p> <p>B. Montant des autres opérations pour lesquelles le déclarant est tenu au paiement de la taxe. <input type="text" value="74"/></p>																															

(1) Cette déclaration doit être déposée par les assujettis à la T.V.A. qui ne déposent pas de déclarations périodiques et par les personnes morales non-assujetties.

(2) A compléter par la période de déclaration (trimestre/année).

Cadre VI. - Paiement - Demande de restitution - Date et signature(s)**(1) A. PAIEMENT :**

Je paie Fr. par l'intermédiaire d'un organisme financier de mon choix.

(1) B. DEMANDE DE RESTITUTION :

Je demande la restitution des sommes dues par l'Etat à mon numéro de compte/...../...

C. DATE ET SIGNATURE(S) :

Déclaration sincère et complète.

Date : Téléphone n° :

Signature(s) : (2)

Nom et qualité du ou des signataire(s) :

Pour le paiement, utiliser les formules de paiement qui vous ont été envoyées.

(1) Biffer la mention inutile.

(2) Pour être valable la déclaration doit être signée et envoyée à l'office compétent. Si le signataire est un mandataire ou si le déclarant est une personne morale, il y a lieu d'indiquer le nom et la qualité du signataire.

COPIE A CONSERVER PAR LE DECLARANT**DECLARATION SPECIALE A LA T.V.A.** (1)

pour les opérations du trimestre (2)

1. La présente copie est destinée uniquement au déclarant. Elle ne peut dès lors être envoyée à l'office de contrôle compétent pour servir de déclaration. Aucune vignette d'identification ne peut y être apposée.

2. Avant de remplir votre déclaration, ne manquez pas de lire attentivement la notice explicative établie par l'administration.

Si vous éprouvez des difficultés pour remplir votre déclaration, présentez-vous à l'office de contrôle T.V.A. dont vous relevez. Il vous y sera donné tous les renseignements que vous désirez.

3. Les montants à inscrire tant dans la déclaration que dans la présente copie ne peuvent comporter aucune fraction de franc.

Cadre I. - Commande de formules

Si vous ne disposez plus que de quatre vignettes d'identification, de quatre formules de paiement ou de quatre déclarations spéciales, marquez d'une croix la case à côté de l'indication des formules que vous désirez.

Vignettes d'identification	Formules de paiement	Déclarations spéciales
-------------------------------	-------------------------	---------------------------

Cadre II. - Modifications d'identité ou d'adresse

Si les indications imprimées sur la vignette d'identification ne sont plus exactes, inscrivez les modifications dans le présent cadre.

.....

.....

**Cadre III. - Opérations à déclarer
- Montant T.V.A. non comprise****A. Montant des acquisitions intracommunautaires de biens
et opérations assimilées.**

1. Biens autres que des moyens de transport neufs et ceux soumis à accise. 71

2. Moyens de transport neufs. 72

3. Biens soumis à accise. 73

B. Montant des autres opérations pour lesquelles le déclarant est tenu au paiement de la taxe. 74

(1) Cette déclaration doit être déposée par les assujettis à la T.V.A. qui ne déposent pas de déclarations périodiques et par les personnes morales non-assujetties.

(2) A compléter par la période de déclaration (trimestre/année).

Cadre VI. - Paiement - Demande de restitution - Date et signature(s)**(1) A. PAIEMENT :**

Je paie Fr. par l'intermédiaire d'un organisme financier de mon choix.

(1) B. DEMANDE DE RESTITUTION :

Je demande la restitution des sommes dues par l'Etat à mon numéro de compte/...../.....

C. DATE ET SIGNATURE(S) :

Déclaration sincère et complète.

Date : Téléphone n° :

Signature(s) : (2)

Nom et qualité du ou des signataire(s) :

Pour le paiement, utiliser les formules de paiement qui vous ont été envoyées.

(1) Bliffer la mention inutile.

(2) Pour être valable la déclaration doit être signée et envoyée à l'office compétent. Si le signataire est un mandataire ou si le déclarant est une personne morale, il y a lieu d'indiquer le nom et la qualité du signataire.

COPIE

↑
A DETACHER ICI
↓

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT